

Manuel d'utilisation
150





- **Ne retirez jamais ce Manuel d'utilisation du véhicule en accord avec les lignes de conduite et les accords avec la Commission U.S. de la Sécurité du Produit au Consommateur.**
- **Lire attentivement ce manuel. Il présente des informations très importantes sur la sécurité.**

2013

La conduite de votre VTT peut être dangereuse.

Si vous ne prenez pas les précautions nécessaires, vous pouvez provoquer une collision ou un retournement soudain, même au cours des manœuvres les plus élémentaires, telles que la prise de virages ou la conduite sur des pentes ou par-dessus des obstacles.

Pour votre sécurité, comprenez bien et respectez tous les avertissements contenus dans le Manuel d'utilisation et figurant sur les autocollants de votre VTT.

Gardez toujours ce Manuel d'utilisation avec votre VTT.

LE NON-RESPECT DES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE MANUEL RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

Training is available: U.S. owners, call 800-887-2887; Canadian owners, call 613-739-1535.

Un cours d'instruction est disponible: pour les propriétaires canadiens, composez le 613-739-1535.

Voici comment sont signalées dans ce manuel les informations particulièrement importantes:

	Le symbole d'alerte à la sécurité signifie ATTENTION ! SOYEZ VIGILENT ! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU.
AVERTISSEMENT	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, sans prévention, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
ATTENTION	ATTENTION, sans le symbole d'alerte de sécurité, est utilisé pour traiter des pratiques non liées à des blessures.
■ **REMARQUE:**	Une REMARQUE donne des informations importantes destinées à simplifier ou à clarifier les procédures.

Avant-Propos

Arctic Cat Inc. vous félicite et vous remercie de l'achat d'un véhicule tout-terrain (VTT) ARCTIC CAT®. En plus de ses excellentes qualités de conduite, ce véhicule est confortable et pratique.

Ce Manuel d'utilisation a pour but d'apprendre au conducteur les bonnes procédures de conduite. Il renferme également des informations d'ordre général sur les soins et l'entretien de votre VTT.

Ce Manuel d'utilisation de VTT Arctic Cat est une partie intégrante du VTT et doit en tant que tel rester avec le VTT au moment de la revente. Si le VTT change de propriétaire plus d'une fois, contactez Arctic Cat Inc., au service après vente, P.O. Box 810, Thief River Falls, MN 56701, USA pour avoir les informations sur l'enregistrement à effectuer.

Les enfants n'ont pas tous les mêmes compétences, aptitudes physiques et qualités de discernement. Il se peut que certains enfants ne soient pas en mesure de conduire un VTT en toute sécurité. Les parents doivent en tout temps superviser l'usage que fait leur enfant du VTT. Les parents doivent autoriser l'usage continuel du VTT à leur enfant uniquement s'ils se sont assurés que leur enfant peut conduire le VTT en toute sécurité.

Lisez attentivement les pages qui suivent. Pour toute question concernant ce VTT, consultez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat. N'oubliez pas que seuls les concessionnaires agréés de VTT Arctic Cat possèdent les connaissances et les équipements permettant de vous fournir le meilleur service possible.

Protégez votre sport

- Connaissez parfaitement les règles de conduite gouvernementales, provinciales et locales,
- respectez votre VTT,
- respectez l'environnement, et
- les autres vous respecteront.

Nous vous conseillons vivement de suivre scrupuleusement le Programme d'entretien recommandé. Ce Programme d'entretien préventif veille à ce que tous les composants critiques de votre VTT soient inspectés à fond à intervalles réguliers.

Tous les renseignements contenus dans ce manuel correspondent aux données et caractéristiques en vigueur au moment de l'impression. Arctic Cat Inc. se réserve le droit d'apporter sans préavis des modifications et des améliorations au produit, qui peuvent différer des illustrations ou des explications.

Au moment d'aller sous presse, toutes les informations et illustrations dans ce manuel étaient correctes sur le plan technique. Certaines des illustrations qui figurent dans la Partie II sont utilisées à des fins de clarification seulement et ne sont pas conçues pour illustrer des conditions réelles. Puisque Arctic Cat procède constamment au perfectionnement et à l'amélioration de ses produits, aucune obligation rétroactive n'est engagée.

Pièces et Accessoires

Lorsque vous avez besoin de pièces de rechange, d'huile ou d'accessoires pour votre VTT Arctic Cat, veillez à utiliser exclusivement des PIÈCES, DE L'HUILE ET DES ACCESSOIRES D'ORIGINE ARCTIC CAT. Seuls les pièces, l'huile et les accessoires d'origine Arctic Cat sont réalisés pour répondre aux normes et aux exigences de votre VTT Arctic Cat. Pour avoir une liste complète des accessoires, consultez le catalogue actuel des accessoires de VTT Arctic Cat.

Pour faciliter la révision et l'entretien de ce VTT, il existe un Manuel d'entretien et un Manuel illustré des pièces, disponibles auprès de votre concessionnaire local de VTT Arctic Cat.

Arctic Cat et la ATV Safety Institute recommandent à tous les utilisateurs de VTT de conduire le VTT de cylindrée appropriée se rapportant à leur âge.

Catégorie	Âge (Années)	Limites de vitesse (mph)	Remarques
Y-12+	12 ou plus	15 - Limité 30 - Maximum	Opérer sous le supervision d'une adulte
T-14	14 ou plus	20 - Limité 30 - Limité 38 - Maximum	Opérer sous le supervision d'une adulte
G et S	16 ou plus	Selon les limites locales	—



Table des matières

PARTIE I – SENSIBILISATION AUX RISQUES ET RESPONSABILITÉS DU CONDUCTEUR

PARTIE II – FONCTIONNEMENT/ ENTRETIEN

Partie I - Sensibilisation aux Risques et Responsabilités du Conducteur

Un VTT n'est pas un jouet et sa conduite peut être dangereuse.

Le comportement d'un VTT n'est pas le même que celui d'autres véhicules tels que les voitures ou motos. Si vous ne prenez pas les précautions nécessaires, vous pouvez provoquer une collision ou un retournement soudain, même au cours des manœuvres les plus élémentaires, telles que la prise de virages ou la conduite sur des pentes ou par-dessus des obstacles.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des BLESSURES GRAVES OU MORTELLES:

- Parents: Il est absolument essentiel qu'avant de conduire ce VTT sous votre supervision, votre ou vos enfants comprennent parfaitement et respectent les instructions et avertissements contenus dans ce manuel. Aussi, il est très important que vous preniez le temps de visionner le DVD sur la Sécurité (inclut dans la Trousse du Propriétaire) avec votre enfant (ou vos enfants). Il contient de l'information importante sur les instructions d'opération et la sécurité.
- Lisez attentivement ce manuel ainsi que les autocollants et respectez les instructions de conduite.
- Ne conduisez jamais un VTT sans avoir reçu la formation nécessaire. Suivez un stage de formation. Les débutants doivent être formés par un instructeur breveté. Contactez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat ou appelez la ATV Safety Institute au 1 (613) 739-1535 pour vous renseigner sur le centre de formation le plus proche.
- N'autorisez jamais un enfant de moins de 14 ans à conduire ce VTT.
- N'autorisez jamais un enfant à conduire un VTT T-14 sans la supervision d'un adulte et n'autorisez jamais l'usage continuel d'un VTT par un enfant qui n'a pas les aptitudes nécessaires pour le conduire en toute sécurité.
- Certains conducteurs, même âgés de 14 ans, peuvent avoir des difficultés à conduire un VTT en toute sécurité; les parents doivent en tout temps superviser de tels conducteurs. Les parents doivent autoriser l'usage continuel du VTT uniquement s'ils se sont assurés que le conducteur peut conduire le VTT en toute sécurité.
- Ne transportez jamais de passager.
- Ne permettez jamais à qui que ce soit de conduire ce VTT, à moins que la personne ait lu ce manuel ainsi que tous les autocollants et suivi un stage de formation agréé.
- Évitez toujours de conduire un VTT sur des surfaces pavées telles que trottoirs, allées, terrains de stationnement et rues.
- Ne conduisez jamais un VTT sur la voie publique, même s'il s'agit d'un chemin de terre ou gravillonné.
- Ne conduisez jamais un VTT sans porter un casque homologué correctement ajusté. Portez toujours une protection oculaire (lunettes ou masque facial), des gants, des bottes, une chemise ou veste à manches longues et un pantalon long.
- Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues avant ou durant la conduite de ce VTT.
- Ne conduisez jamais à des vitesses excessives. Conduisez toujours à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions et à votre propre expérience.
- Ne tentez jamais de cabrés, de sauts ou autres cascades.
- Inspectez le VTT avant chaque utilisation pour vous assurer de la sécurité de fonctionnement. Suivez toujours les procédures et programmes d'inspection et d'entretien décrits dans ce manuel.
- Pendant la conduite, gardez toujours les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pied du VTT.
- Roulez lentement et redoublez de prudence en terrain inconnu. Prêtez toujours attention aux changements de terrain lors de la conduite d'un VTT.
- Ne conduisez jamais sur des terrains trop accidentés, glissants ou meubles.
- Utilisez toujours les méthodes de virage correctes décrites dans ce manuel. Entraînez-vous à prendre les virages lentement avant d'essayer de les prendre à plus grande vitesse. Ne prenez pas les virages trop vite.
- S'il a été impliqué dans un accident, faites toujours examiner le VTT par un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat.
- Ne conduisez jamais le VTT sur des pentes trop raides pour le VTT ou pour vos propres capacités de pilote. Entraînez-vous sur des pentes modérées avant de vous lancer sur de plus fortes pentes.

Un VTT n’est pas un jouet et sa conduite peut être dangereuse.

- Suivez toujours les procédures appropriées de montée de pentes décrites dans ce manuel. Examinez soigneusement le terrain avant de monter une côte. Ne montez jamais une côte dont le terrain est glissant ou meuble. Portez votre poids vers l’avant. N’accélérez jamais brusquement. Ne franchissez jamais le sommet d’une côte à grande vitesse.
- Suivez toujours les procédures appropriées de descente et de freinage sur pente décrites dans ce manuel. Examinez soigneusement le terrain avant de descendre toute pente. Portez votre poids vers l’arrière. Ne descendez jamais une pente à grande vitesse. Évitez de descendre les pentes à un angle faisant pencher excessivement le VTT. Dans la mesure du possible, descendez les pentes en ligne droite (pas en biais).
- Suivez toujours les procédures appropriées de conduite en travers des pentes décrites dans ce manuel. Évitez les pentes dont la surface est glissante ou meuble. Portez votre poids du côté amont du VTT. N’essayez jamais de tourner sur une pente avant d’avoir maîtrisé les techniques de virage sur terrain plat décrites dans ce manuel. Si possible, évitez de conduire en travers des pentes raides.
- Utilisez toujours les procédures appropriées si le véhicule cale ou commence à rouler en marche arrière lors de la montée d’une pente. Maintenez une vitesse constante pour éviter de caler lors de la montée de pente. Si le véhicule cale ou commence à rouler en marche arrière, suivez la procédure de freinage spéciale décrite dans ce manuel. Descendez du véhicule par le côté amont; si l’avant du véhicule est dirigé droit vers le haut de la pente, descendez d’un côté ou de l’autre. Tournez le VTT et remontez sur le véhicule selon la procédure décrite dans ce manuel.
- Repérez les obstacles avant de conduire sur un terrain inconnu. Ne tentez jamais de franchir des obstacles de grande taille, tels que gros rochers ou troncs d’arbres. Lors du franchissement d’obstacles, suivez toujours les procédures appropriées de ce manuel.
- Veillez toujours à ne pas glisser ou déraper. Sur les surfaces glissantes, telles que la glace, roulez lentement et prudemment pour réduire les risques de glissement ou de dérapage qui vous feront perdre le contrôle du véhicule.
- Ne conduisez jamais un VTT dans un cours d’eau rapide ou dont la profondeur dépasse celle des repose-pied. N’oubliez pas que lorsque les freins sont mouillés, leur efficacité peut être réduite. Essayez les freins une fois sorti de l’eau. Au besoin, freinez légèrement plusieurs fois pour laisser la friction sécher les plaquettes.
- Utilisez toujours des pneus de la taille et du type spécifiés dans ce manuel. Maintenez toujours la pression de gonflage prescrite dans ce manuel.
- Installez et utilisez toujours correctement les accessoires de votre VTT.
- N’installez jamais une poignée tournante d’accélérateur sur ce VTT.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale de ce VTT. Un conducteur seulement. Pas de passager.
- Le retrait du limiteur de vitesse de sécurité de votre VTT se fait à vos propres risques et périls.

POUR PLUS DE DÉTAILS AU SUJET DE LA SÉCURITÉ DU VTT, appelez le Conseil canadien de la sécurité au 1 (613) 739-1535.

Mise en garde à propos du VTT

La U.S. Consumer Product Safety Commission a conclu que LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN (VTT) peuvent, dans certains cas, présenter des risques MORTELS ou de BLESSURES GRAVES. Bien qu’il y ait de nombreuses causes d’accidents:

*** Depuis 2006, plus de 2497 personnes, y compris des enfants, sont décédées dans des accidents reliés au VTT.

*** De nombreuses personnes sont devenues gravement paralysées ou ont souffert de graves lésions internes à la suite d’accidents reliés au VTT.

*** Tous les mois, des milliers de personnes sont traitées dans les services d’urgence des hôpitaux pour des blessures reçues lors de la conduite d’un VTT.

Il faut savoir qu’UN VTT N’EST PAS UN JOUET ET QUE SA CONDUITE PEUT ÊTRE DANGEREUSE. Le comportement d’un VTT n’est pas le même que celui d’autres véhicules tels que les voitures ou motos. Si vous ne prenez pas les précautions nécessaires, vous pouvez provoquer une collision ou un retournement soudain, même au cours des manœuvres les plus élémentaires, telles que la prise de virages ou la conduite sur des pentes ou par-dessus des obstacles.

Pour éviter toutes blessures graves ou mortelles:

* **N'AUTORISEZ JAMAIS UN ENFANT DE MOINS DE 14 ANS À CONDUIRE UN VTT ARCTIC CAT T-14.**
* Lisez TOUJOURS attentivement le Manuel d'utilisation et respectez les procédures d'utilisation indiquées. Portez une attention particulière aux avertissements contenus dans ce manuel et figurant sur les autocollants.
* Ne conduisez JAMAIS un VTT sans formation adéquate. suivez un stage de formation. Les débutants doivent suivre le stage de conduite mentionné plus bas et décrit sur cette page.
* Ne transportez JAMAIS de passager et ne conduisez JAMAIS un VTT en tant que passager. Le transport d'un passager peut déséquilibrer le VTT et vous en faire perdre le contrôle.
* Chaque modèle de VTT Arctic Cat s'adresse à un certain groupe d'âges. Ne conduisez jamais un VTT qui ne s'adresse pas à votre groupe d'âges. Le Manuel d'utilisation et les autocollants indiquent le groupe d'âges auquel s'adresse chaque modèle de VTT Arctic Cat.
* Ne conduisez JAMAIS un VTT Arctic Cat transitionnel sans la supervision d'un adulte.
* Ne conduisez JAMAIS un VTT sur des surfaces pavées. Le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur des surfaces pavées, sur lesquelles il risquerait d'être difficile a contrôler.
* Ne conduisez JAMAIS un VTT sur la voie publique, même s'il s'agit d'un chemin de terre ou gravillonné, car il y a un risque de collisions avec d'autres véhicules. De plus, la conduite d'un VTT sur la voie publique peut être illégale.
* Ne conduisez JAMAIS un VTT sans porter un casque homologué, des lunettes de protection, des bottes, des gants, un pantalon long et une chemise ou une veste à manches longues.
* Ne consommez JAMAIS d'alcool ou de drogues avant ou pendant la conduite d'un VTT.
* Ne conduisez JAMAIS un VTT à des vitesses excessives. Conduisez à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité et à votre propre expérience.
* Ne tentez JAMAIS de cabrés, de sauts ou autres cascades.
* Conduisez TOUJOURS le VTT avec prudence, notamment à l'approche de pentes, virages et obstacles et lors de la conduite sur un terrain inconnu ou accidenté.
* Ne prêtez JAMAIS votre VTT à une personne qui n'a pas suivi de stage de formation ou qui n'a pas conduit de VTT depuis au moins un an.

Stage de conduite

Pour plus de renseignements sur les stages de formation, consultez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat ou composez le 1 (800) 887-2887.

POUR PLUS DE DÉTAILS AU SUJET DE LA SÉCURITÉ DU VTT, appelez la Consumer Product Safety Commission au 1 (800) 638-2772 ou le numéro direct de la Sécurité du VTT au 1 (800) 852-5344.

Pour plus de renseignements sur les produits, visitez le site web d'Arctic Cat Inc. au www.arcticcat.com.

Étiquette détachable et informations sur les avertissements

Votre VTT Arctic Cat est livré avec une étiquette détachable et plusieurs autocollants contenant des informations importantes sur la sécurité. Toute personne qui conduit le VTT doit lire et comprendre ces informations avant de conduire.

Les autocollants doivent être considérés comme des parties fixes et permanentes du VTT. Si un autocollant se détache ou devient illisible, contactez votre concessionnaire Arctic Cat de VTT pour en avoir un autre.

Pour commander des Étiquettes de Mise en Garde gratuites, voyez votre détaillant de autorisé VTT Arctic Cat pour le numéro de pièce 1436-485.

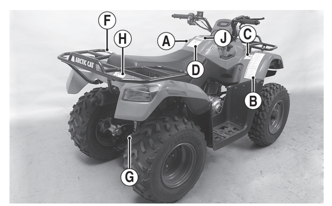




2258-456



KM881B



KM879D

A



B



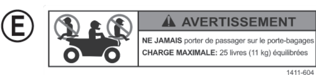
C



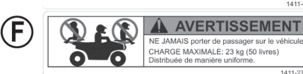
D



E



F



G



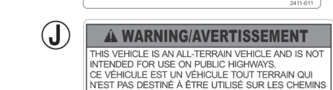
H



I



J



⚠ AVERTISSEMENT **Indique un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.**

Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Conduite de ce VTT sans instructions ni supervision appropriées.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Le risque d'accident est considérablement accru si le conducteur ne sait pas comment réagir dans différentes situations et sur différents types de terrain.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Les conducteurs débutants et néophytes doivent suivre le stage de formation certifié offert. Ils doivent ensuite mettre régulièrement en pratique les techniques apprises au cours du stage et celles décrites dans ce Manuel d'utilisation.

Pour plus de détails concernant le stage de formation, contactez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat ou composez le (613) 739-1535.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Laisser un enfant de moins de 14 ans conduire ce VTT.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

La conduite d'un VTT par un enfant peut lui causer des blessures graves ou mortelles.

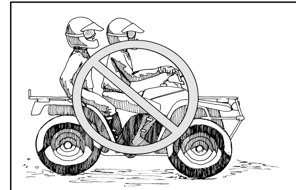
Les enfants risquent de ne pas avoir les compétences, aptitudes ou discernement nécessaires à la conduite du VTT en toute sécurité et peuvent provoquer des accidents graves.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Les enfants de moins de 14 ans ne doivent en aucun cas conduire ce VTT. Un enfant qui n'a pas les compétences, aptitudes ou discernement nécessaires, à la conduite du VTT en toute sécurité ne doit jamais conduire ce véhicule. Un enfant de moins de 16 ans ne doit jamais conduire ce VTT sans la supervision d'un adulte.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL



Transport d'un passager sur ce VTT.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Réduit considérablement l'équilibre et le contrôle de ce VTT.

Peut causer un accident, entraînant des blessures ou le décès du conducteur et/ou de son passager.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne transportez jamais de passager. Le long siège est conçu pour permettre au conducteur de changer de position selon le besoin pendant la conduite. Il n'est pas conçu pour le transport d'un passager.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL



Conduite de ce VTT sur des surfaces pavées.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Les pneus de ce VTT sont exclusivement destinés à un usage tout- terrain et ne doivent pas être utilisés sur des surfaces pavées. La conduite sur surface pavée peut affecter considérablement la manœuvrabilité et la tenue de route du VTT et causer une perte de contrôle.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

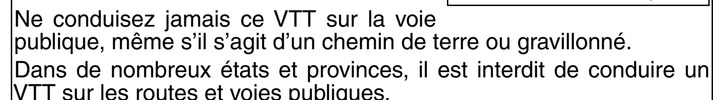
Évitez toujours de conduire le VTT sur des surfaces pavées telles que trottoirs, allées, terrains de stationnement et rues.

Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Conduite de ce VTT sur la voie publique.



CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Risques de collision avec un autre véhicule.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne conduisez jamais ce VTT sur la voie publique, même s'il s'agit d'un chemin de terre ou gravillonné.

Dans de nombreux états et provinces, il est interdit de conduire un VTT sur les routes et voies publiques.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Conduite de ce VTT à des vitesses excessives ou retrait du dispositif limiteur de vitesse du VTT.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Accroît le risque de perte de contrôle du VTT, ce qui peut entraîner un accident.

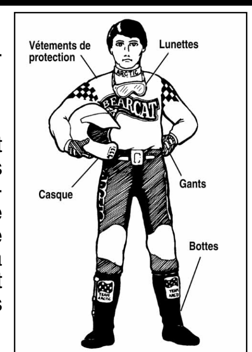
COMMENT ÉVITER LE DANGER

Conduisez toujours à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions et à votre âge et votre propre expérience.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Conduite de ce VTT sans casque homologué, lunettes et tenue de protection.



CE QUI PEUT SE PRODUIRE

La conduite sans casque homologué accroît considérablement les risques de blessures graves à la tête ou de décès en cas d'accident. La conduite sans protection oculaire accroît considérablement les risques de blessures graves en cas d'accident. La conduite sans tenue de protection accroît considérablement les risques de blessures graves en cas d'accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Portez toujours un casque homologué correctement ajusté.

Vous devez également porter:

- une protection oculaire (lunettes ou masque facial)
- des bottes
- des gants
- une chemise ou veste à manches longues
- un pantalon long

⚠ AVERTISSEMENT **Indique un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.**

Avertissements

⚠ **AVERTISSEMENT**

DANGER POTENTIEL

Conduite de ce VTT après ou pendant la consommation d'alcool ou de drogues.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Peut affecter considérablement le discernement.

Peut causer une diminution des réflexes.

Peut affecter le sens de l'équilibre et la perception.

Peut causer un accident.

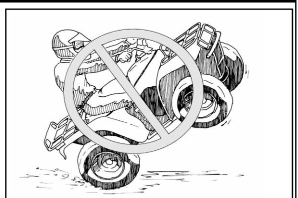
COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues avant ou pendant la conduite de ce VTT.

⚠ **AVERTISSEMENT**

DANGER POTENTIEL

Cabrés, sauts ou autres cascades.



CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Augmentation des risques d'accident, retournement inclus.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne tentez jamais de cabrés, de sauts ou autres cascades. N'essayez pas d'impressionner qui que ce soit.

⚠ **AVERTISSEMENT**

DANGER POTENTIEL

Absence d'inspection du VTT avant la conduite.

Mauvais entretien du VTT.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Accroît les risques d'accident corporel ou matériel.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Inspectez votre VTT avant chaque utilisation pour s'assurer de la sécurité de fonctionnement.

Suivez toujours les procédures et programmes d'inspection et d'entretien décrits dans ce Manuel d'utilisation.

⚠ **AVERTISSEMENT**

DANGER POTENTIEL

Retrait des mains du guidon ou des pieds des repose-pied pendant la conduite.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Lâcher le guidon, même d'une seule main, peut causer une réduction du contrôle du VTT, ou la perte de l'équilibre, causant une chute de la véhicule. Si vous retirez un pied du repose-pied, le pied ou la jambe peut se prendre dans les roues, ce qui peut vous blesser ou causer un accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Pendant la conduite, gardez toujours les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pied de votre VTT.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Ne pas être particulièrement prudent lors de la conduite en terrain inconnu.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Des rochers, bosses ou trous cachés peuvent apparaître brusquement et ne pas laisser le temps de réagir.



Ceci peut causer la perte de contrôle ou le retournement du VTT.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Roulez lentement et redoublez de prudence en terrain inconnu.

Prêtez toujours attention aux changements de terrain lors de la conduite du VTT.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Ne pas être particulièrement prudent lors de la conduite sur terrain accidenté, glissant ou meuble.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Perte d'adhérence ou de contrôle du VTT pouvant causer un accident, y compris le retournement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne conduisez pas sur terrain accidenté, glissant ou meuble avant d'avoir appris et pratiqué les techniques nécessaires de contrôle du VTT dans de telles conditions.

Soyez toujours particulièrement prudent sur ce type de terrain.



⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Virage incorrect.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Perte de contrôle entraînant une collision ou un retournement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Utilisez toujours les procédures de virage appropriées décrites dans ce Manuel d'utilisation.

Entraînez-vous à prendre les virages lentement avant d'essayer de les prendre à plus grande vitesse.

Ne prenez pas les virages à des vitesses excessives.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Conduite du VTT au travers d'un cours d'eau profond ou rapide.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Les pneus peuvent flotter, causant une perte de l'adhérence et du contrôle, ce qui peut entraîner un accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne conduisez jamais le VTT dans un cours d'eau rapide ou dont la profondeur dépasse les repose-pied.

N'oubliez pas que lorsque les freins sont mouillés, leur efficacité peut être réduite.

Essayez les freins une fois sorti de l'eau. Au besoin, freinez légèrement plusieurs fois pour sécher les freins.

⚠ AVERTISSEMENT **Indique un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.**

Avertissements

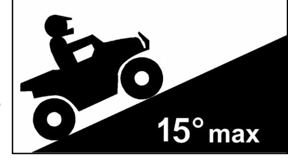
⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Montée de pente incorrecte.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Peut causer la perte de contrôle ou le retournement du VTT.



COMMENT ÉVITER LE DANGER

Utilisez toujours les procédures de montée de pente appropriées décrites dans ce Manuel d'utilisation.

Examinez toujours soigneusement le terrain avant de monter une pente.

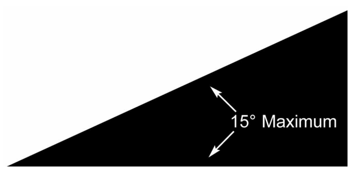
Ne montez jamais une pente dont le terrain est glissant ou meuble.

Portez votre poids vers l'avant.

N'accélérez jamais brusquement. Le VTT pourrait basculer en arrière.

Ne franchissez jamais le sommet d'une pente à grande vitesse. Un obstacle, une pente abrupte, un autre véhicule ou des personnes peuvent se trouver de l'autre côté du sommet.

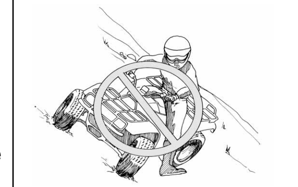
NE CONDUISEZ JAMAIS SUR DES PENTES DE PLUS DE 15°



⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Traversée de pente et virages en pente incorrects.



CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Peut causer la perte de contrôle ou le retournement du VTT.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

N'essayez jamais de tourner le VTT sur une pente avant d'avoir maîtrisé les techniques de virages décrites dans ce Manuel d'utilisation. Entraînez-vous d'abord sur terrain plat. Montrez-vous très prudent lors de tout virage sur une pente.

Si possible, évitez de conduire en travers des pentes raides.

Lors de la conduite en travers d'une pente:

- Suivez toujours les procédures appropriées décrites dans ce Manuel d'utilisation.
- Évitez les pentes dont la surface est glissante ou meuble.
- Portez votre poids du côté amont du VTT.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Conduite du VTT lorsque le verrou de frein est engagé.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Les freins peuvent surchauffer et se révéler inefficaces lorsqu'ils seront nécessaires, ce qui peut provoquer un accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Toujours dégagez le verrou de levier de frein en avant d'essayer opérateur le VTT.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Calage, recul ou descente incorrecte du véhicule lors de la montée d'une pente.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Peut causer le retournement du VTT.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Choisissez la bonne vitesse et maintenez une vitesse constante lors de la montée d'une pente.

Si le véhicule cesse d'avancer:

- Gardez votre poids vers l'amont.
- Freinez.
- Une fois arrêté, engagez le frein de stationnement.

Si le véhicule commence à reculer:

Gardez votre poids vers l'amont.

Freinez lorsque vous reculez.

Une fois à l'arrêt complet, engagez verrou de levier de frein.

Descendez du véhicule par le côté amont ou, si l'avant du véhicule est dirigé droit vers le haut de la pente, descendez d'un côté ou de l'autre.

Tournez le VTT et remontez sur le véhicule selon la procédure décrite dans ce Manuel d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Franchissement d'obstacles incorrect.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Peut causer la perte de contrôle ou une collision. Peut causer le retournement du VTT.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Repérez les obstacles avant de conduire sur un terrain inconnu.

Ne tentez jamais de franchir des obstacles de grande taille, tels que gros rochers ou troncs d'arbres.

Si un obstacle ne peut pas être évité, suivez toujours les procédures appropriées de ce Manuel d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Dérapage ou glissement.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Risque de perte de contrôle du VTT.

L'adhérence peut être rétablie brusquement, causant le retournement du VTT.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Apprenez à contrôler en toute sécurité le dérapage ou le glissement en pratiquant à basses vitesses sur un terrain plat et uniforme.

Sur les surfaces extrêmement glissantes, telles que la glace, roulez lentement et prudemment pour réduire les risques de glissement ou de dérapage qui vous feront perdre le contrôle du véhicule.

Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Conduite du VTT avec des pneus de type incorrect ou des pneus dont la pression de gonflage est incorrecte ou inégale.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

L'utilisation de pneus de type incorrect ou la conduite du VTT avec des pneus dont la pression de gonflage est incorrecte ou inégale peut causer la perte de contrôle et accroître les risques d'accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Utilisez toujours des pneus de la taille et du type spécifiés dans le Manuel d'utilisation de ce VTT.

Maintenez toujours la pression de gonflage prescrite dans ce Manuel d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Conduite du VTT avec des modifications inadéquates.

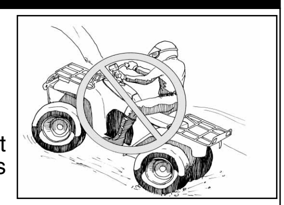
CE QUI PEUT SE PRODUIRE

L'installation incorrecte d'un accessoire ou la modification incorrecte du VTT peut affecter la manœuvrabilité et, dans certains cas, causer un accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne modifiez jamais le VTT avec des accessoires mal utilisés ou mal installés. Toutes les pièces et tous les accessoires montés sur ce VTT doivent être des pièces authentiques de VTT Arctic Cat, conçues pour le VTT, installées et utilisées conformément aux instructions. N'installez jamais une poignée tournante d'accélérateur. Pour toute question, consultez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat.

⚠ AVERTISSEMENT



DANGER POTENTIEL

Conduite sur des pentes raides.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

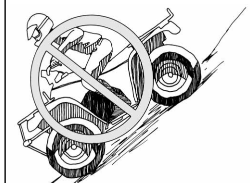
Le VTT peut se retourner plus facilement sur des pentes raides que sur des terrains plats ou des pentes peu prononcées.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne conduisez jamais le VTT sur des pentes trop raides pour le VTT ou pour vos propres capacités de pilote.

Entraînez-vous sur des pentes modérées avant de vous lancer sur de plus fortes pentes.

⚠ AVERTISSEMENT



DANGER POTENTIEL

Descente incorrecte d'une pente.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Peut causer la perte de contrôle ou le retournement du VTT.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Utilisez toujours les procédures de descente de pente appropriées décrites dans ce Manuel d'utilisation.

Examinez toujours soigneusement le terrain avant de descendre toute pente.

Portez votre poids vers l'arrière.

Ne descendez jamais une pente à grande vitesse.

Évitez de descendre les pentes à un angle faisant pencher excessivement le VTT. Dans la mesure du possible, descendez les pentes en ligne droite (pas en biais).

Prévention

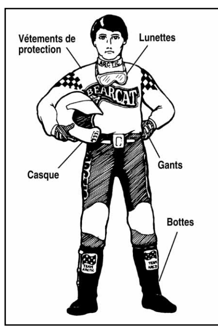
Généralités

La prévention est la règle d'or lorsqu'il s'agit d'utiliser un VTT. «Si vous aviez su» à l'avance, vous auriez pu l'éviter. Si, avant de conduire un VTT, vous ne prêtez pas attention à votre état et à l'environnement qui vous entoure, vous abandonnez le contrôle de la situation. Par contre, les techniques de prévention pour VTT vous aident à anticiper les dangers potentiels avant tout accident ou dommage à votre VTT.

L'observation des instructions et des avertissements de sécurité contenus dans ce manuel vous aidera à obtenir la mention «P.A.S.S.» au test de sécurité. P.A.S.S. est l'acronyme de «Prévention», «conduite Active», «bon Sens» et «Supervision». En vous souvenant de P.A.S.S. et de ce que cela veut dire, chacune de vos sorties en VTT sera sûre et prévue à l'avance.

Tenue

Il est important d'avoir une tenue adaptée à la conduite du VTT pour éviter de s'écorcher la peau et d'avoir des blessures graves à la tête. La tenue est simple et peut vous éviter au bout du compte tous les désagréments d'une blessure. Voici la tenue de protection minimale que vous devez porter à chaque fois que vous conduisez:



ATV-0004

1. Casque
2. Protection oculaire
3. Pantalon long
4. Chemise à manches longues
5. Gants
6. Bottes/protection des chevilles

Bien entendu, tenez également compte de la saison. En hiver, portez un chapeau sous votre casque et une tenue de motoneige et, en été, une tenue de protection plus légère.

Casque

Il existe différents types de casque sur le marché; choisissez-en un qui se conforme aux normes courrant du U.S. Department of Transportation (DOT), de la Snell Memorial Foundation ou à celles de l'organisme de normalisation American National Standards Institute (ANSI). Les casques conformes aux normes de l'un ou l'autre de ces organismes portent un autocollant sur leur partie intérieure ou extérieure.

ATTESTATION

DOCUMENT#: N490117A1
VILLE/ETAT: N. HUNTINGDON, PA
SEXE: M
AGE: 6
PARTIE DU CORPS: TÊTE
DATE DE L'ACCIDENT: 14-06-94
RÉCEPTION: MORT À ARRIVÉE
PRÉCIS: La victime, un garçonnet de 6 ans est décédé d'un coup à la tête causant un traumatisme crânien quand le 4 roues VTT sur lequel il était passager a frappé une roche sur une pente qui rejoint deux routes. Le VTT se renversa sur la victime qui portait seulement un casque de bicyclette et qui cassa sous l'impact. La victime était entre la vie et la mort tout au long du transport à l'hôpital et décéda ce soir là. L'opérateur du VTT le père de la victime, un homme de 29 ans n'a reçu que des blessures mineures qui n'ont pas été traitées.

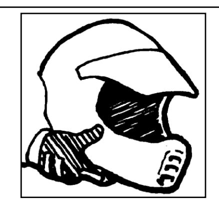
Ces casques assurent une protection faciale complète.

Si vous faites tomber ou endommagez votre casque, procurez-vous-en un autre immédiatement. Votre casque ne vous protégera peut-être pas des risques de blessure à la tête s'il présente des fissurations, fendillements ou autres types de détérioration sur sa partie extérieure ou son rembourrage intérieur.

N'oubliez pas que votre casque n'a aucune utilité si la jugulaire n'est pas attachée.

Les casques doivent porter l'une des étiquettes suivantes:

1. Étiquette DOT
2. Étiquette Snell
3. Étiquette ANSI Z90.1



⚠ AVERTISSEMENT **Indique un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.**

Prévention

Protection oculaire

Portez une protection oculaire, comme des lunettes, pour entourer complètement les yeux et éviter que de la poussière ou autre ne les atteigne. Les lunettes de soleil ne sont pas recommandées; elles n'entourent pas complètement les yeux.

Pantalon long et chemise à manches longues

Le but est de protéger votre corps des branchages, de l'herbe haute, des objets transportés dans l'air ou de tout ce qui peut écorcher votre peau. Plus la matière est épaisse et durable, plus la protection est meilleure.

Gants

Vos mains sont les cibles potentielles d'objets volants et de branches. Tout en assurant la protection de la peau, les gants protègent les mains du froid. Portez des gants résistants aux intempéries et dotés d'une surface permettant d'avoir une bonne prise sur le guidon.

Bottes/protection des chevilles

Portez des bottes qui recouvrent le plus possible vos jambes (de préférence jusqu'au genou) et qui peuvent résister à un impact fort. Le port de bottes à bas talons et aux bonnes semelles empêchera vos pieds de glisser des repose-pied par temps humide ou dans des conditions de terrain difficile et leur évitera d'être blessés s'ils sont heurtés par des roches, des saletés ou des branchages.

État du VTT

La seconde étape préventive est le contrôle de l'état de votre VTT. Il est fort probable que vous allez conduire votre VTT sur un terrain accidenté et vous ne souhaitez en aucun cas que les freins vous lâchent quand vous descendez une pente. Avant de conduire, vous devez toujours vérifier l'état des pièces ci-après.

1. Pneus et roues
2. Contrôles et câbles
3. Lumières et électrique
4. Huile et essence
5. Châssis et groupe motopropulseur
6. Pièces diverses

Pour bien vous souvenir des pièces devant être vérifiées, utilisez l'acronyme «PCLHC». Il veut dire:

P	C	L	H	C
PNEUS ET ROUES	**C**ONTRÔLES ET CÂBLES	**L**UMIÈRES ET ÉLECTRIQUE	**H**UILE ET ESSENCE	**C**HÂSSIS ET GROUPE MOTO-PROPULSEUR

1. Pneus et roues

La bonne pression de gonflage des pneus est vitale. Pour plus de détails sur les pressions de gonflage des pneus, référez-vous à la section Entretien général de ce Manuel d'utilisation. Une mauvaise pression de gonflage peut provoquer une mauvaise manœuvrabilité, une instabilité et la perte de contrôle du VTT.

Vérifiez:

1. Pression de gonflage des pneus
2. Surface des pneus (sculpture et flancs)

Tout en vérifiant la pression de gonflage des pneus, inspectez-en la sculpture et les flancs pour déceler d'éventuels signes de fissurations, entailles ou autres détériorations qui pourraient exiger le remplacement des pneus.

2. Contrôles et câbles

A. Freins

Vérifiez:
1. Manettes de frein
2. Frein de stationnement

Serrez les manettes de frein. Si elles sont molles ou ne répondent pas, un ajustement des freins peut être nécessaire. Pour les instructions, référez-vous à la section Entretien de ce Manuel d'utilisation. N'utilisez pas le VTT tant que les freins ne fonctionnent pas normalement.

Testez verrou de levier de frein pour voir s'il immobilisent le manette de frein; puis dégagez-le pour desserrer les freins. Vérifiez que les freins à main fonctionnent correctement; les freins peuvent tomber en panne pendant la conduite du VTT s'il ne sont pas entretenus.

B. Accélérateur

Vérifiez:
1. Mouvement libre et régulier

L'accélérateur doit avoir un mouvement libre et régulier. S'il semble «se bloquer» en un point quelconque, référez-vous à la section Entretien général de ce Manuel d'utilisation pour plus de détails. La conduite de votre VTT avec un accélérateur qui se bloque peut transformer votre promenade en un accident malencontreux. Ne conduisez pas votre VTT si l'accélérateur se bloque.

3. Lumières et électrique

Vérifiez:
1. Feux d'arrêt
2. Feux arrière
3. Phares
4. Phares de stationnement
5. Commutateur d'allumage
6. Commutateur d'arrêt du moteur

Vérifiez que les feux d'arrêt, les feux arrière, les phares et les phares de stationnement fonctionne. Ne conduisez pas le VTT à moins que tous les circuits fonctionnent. Vérifiez le commutateur d'allumage et le commutateur d'arrêt du moteur.

4. Huile et essence

Vérifiez:
1. Essence
2. Huile
3. Fuites de liquide

Avant de conduire, faites le plein d'essence et vérifier d'huile de moteur. N'oubliez pas de vérifier qu'il n'y a pas de fuites de liquide autour du VTT.

5. Châssis et groupe motopropulseur

Vérifiez:
1. Bras de suspension
2. Ressorts d'amortisseur
3. Garde-boue
4. Direction
5. Chaîne d'entraînement

Les brins d'herbes ou les feuilles peuvent encrasser la suspension et les amortisseurs. Éliminez les saletés et nettoyez les bras de suspension, les ressorts d'amortisseur et les garde-boue. Vérifiez le libre mouvement en tournant le guidon à fond à gauche et à droite. Vérifiez que les composants ne sont pas coincés ni desserrés et qu'ils ne présentent pas de jeu ni d'entrave à leur mouvement. Inspectez et nettoyez la chaîne d'entraînement et des pignons afin des débris. Vérifiez le réglage de chaîne d'entraînement.

6. Pièces diverses

Vérifiez:
1. Filtre à air
2. Batterie
3. Serrez les pièces, boulons et écrous

Inspectez le filtre à air. Vérifiez s'il y a des saletés ou des dommages qui peuvent indiquer que le filtre est à remplacer. Un filtre colmaté peut arrêter le moteur. Vérifiez que les bornes de batterie ne présentent pas de corrosion. Veillez également à serrer toutes les pièces, boulons ou écrous desserrés.

Premiers soins et survie

Vous avez besoin de vous préparer pour l'imprévu. Urgence et accident peuvent être assez traumatisant, il peuvent être pires si vous n'êtes pas prêt pour cela. Au minimum, vous devriez avoir les items suivants à bord en tout temps.

Prévention

- Outils
- Eau
- Identification
- Trousse de premier-soins

Pour les randonnées qui sont longues en temps et distance, les items suivants sont recommandés:

- Téléphone portable
- Cartes/GPS
- Trousse d'urgence *avec lampe de poche et trousse de premier-soins*

Outils

L'entretien de routine éliminera le besoin de réparation urgente. Conduire sur des terrains difficiles peut causer le relâchement des écrous, boulons et attaches. Spécialement lors de longues randonnées, transporter les bons outils peut prévenir un inconvénient de devenir un état d'urgence.

Transportez ces items sur votre VTT:

1. Ampoules
2. Ruban adhésif
3. Corde
4. Bougies
5. Pièces de rechange
6. Trousse d'outils

Eau

L'eau est très importante, vous devriez en avoir à bord en tout temps peu importe la durée de la randonnée. Une fatigue due à la chaleur ou une insolation due à la chaleur arrive si vite et pourrait vous mettre hors de commission; si vous devenez déshydratés, vous pouvez vous retrouver incapable de conduire votre VTT.

Identification

Si quelque chose vous arrivait, le personnel d'urgence voudrait bien savoir qui vous êtes et qui rejoindre. Il est possible que vous ne serez pas en état de leur donner ces informations. Placez votre carte d'identité dans votre poche avant de partir en randonnée. Sans elle, vous êtes anonyme.

Téléphone portable

Il peut être nécessaire de faire un appel urgent.

Cartes/GPS

Les cartes ne sont pas nécessaires quand vous êtes familier avec une région. Mais quand vous êtes dans une région inconnue, il est bon de savoir où vous êtes, et de savoir où aller, et comment en revenir.

Trousse d'urgence avec lampe de poche et trousse de premier-soins

Vous aurez besoin de plusieurs articles dans votre trousse d'urgence incluant une lampe de poche. Les allumettes seront pratiques si vous avez besoin de faire un feu. Les fusées de signalement sont appropriées pour appeler à l'aide. Une trousse de premier soins est très importante si une blessure quelconque survenait. Une bonne trousse de premier soins inclut des bandages, pansements, de l'antiseptique, du ruban, etc.

Transportez ces items:

1. Lampe de poche
2. Allumettes
3. Fusées de signalement
4. Trousse de premier-soins
5. Argent

Conduite active

Généralités

La «conduite active» est la deuxième partie de la mention «P.A.S.S.» Elle consiste à comprendre comment le poids de votre corps, l'équilibre, la gravité et les forces physiques influent sur la manœuvrabilité du VTT. Lorsque, par exemple, vous conduisez une voiture à vive allure dans un virage serré, votre corps est entraîné vers l'extérieur du véhicule par la force centrifuge. Une voiture est relativement stable mais un VTT l'est moins et peut être retourné par une force centrifuge suffisante. Le déplacement constant de votre poids est une différence fondamentale entre la conduite d'une voiture et celle d'un VTT. Savoir comment déplacer votre poids est indispensable pour éviter que le VTT ne roule ou ne se renverse.

Pour l'instructions d'utilisation complet, voyez la section Opération du VTT dans ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT **Indique un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.**

Bon sens

Ceux qui vous entourent

Les gens font toutes sortes de choses que vous ne pouvez ni prévoir ni maîtriser.

Sortie en groupe

Maintenez une bonne distance entre vous et les autres conducteurs, notamment dans des conditions poussiéreuses et sales, du fait qu'il sera difficile de voir les conducteurs qui s'arrêtent devant vous.

Ne transportez jamais un passager sur un VTT conçu uniquement pour le conducteur. Ces VTT ne sont pas munis d'un équipement approprié (poignées de maintien, repose-pied, etc.) afin d'accommoder les passagers. De plus, le poids ajouté et un déplacement de poids peuvent rendre le véhicule difficile à maîtriser.

Autres véhicules

Selon l'endroit où vous conduisez, il se peut que vous rencontiez d'autres VTT, des motos ou des véhicules motorisés sur des espaces publics. Respectez la présence des voitures si vous traversez des routes ou conduisez dans des espaces publics et faites-vous voir. Si vous ne voyez pas les autres véhicules venir, vous êtes également invisible pour ces véhicules.

Promeneur

Avec un intérêt renouvelé de la randonnée pédestre, du camping et d'autres activités extérieures, vous pourriez rencontrer plus de gens que d'habitude dans des endroits reculés. Gardez vos yeux ouverts.

Animaux et nature

Respectez l'environnement qui vous est cher. N'utilisez pas votre VTT pour poursuivre des animaux ou des oiseaux. Contournez les jeunes pousses d'arbre plutôt que de rouler dessus. Restez à bonne distance des ruisseaux et des fossés remplis d'eau.

Conduisez prudemment et laissez les endroits comme vous les avez trouvés.

Environnement

L'environnement dans lequel vous utilisez votre VTT est souvent rigoureux et parfois dangereux si vous ne prenez pas les précautions qui s'imposent.

Météo

Vous avez besoin de considérer la météo. Il est dangereux de conduire votre VTT lorsque la température est mauvaise. Gardez-vous au courant des changements de température.

Terrain

Portez toujours une attention particulière au terrain sur lequel vous roulez, même s'il vous est familier. Vous ne pouvez assumer que la condition du terrain ne changera pas. Des changements peuvent survenir en tout temps. Des clôtures peuvent être érigées et des excavations peuvent être creusées. La température, le climat et le développement influencent un terrain.

La chose au sujet d'un terrain est que vous prenez connaissance des changements une fois rendu là. Que vous soyez familier ou non avec le terrain, vérifiez toujours les alentours avant et pendant la randonnée.

Conduite de nuit

Elle peut être très dangereuse. Les obstacles et autres dangers (visibles à la lueur du jour) sont beaucoup plus difficiles à voir et à éviter. Lors de ces randonnées, assurez-vous que vos feux sont bien réglés et qu'ils fonctionnent bien. Réduisez la vitesse; ne conduisez pas plus vite que le permet votre phares. Ne voyagez pas dans un endroit inconnu et ne tracez pas de nouvelles pistes à la noirceur. Emportez toujours une lampe de poche ou une fusée éclairante en cas d'urgence.

Bon sens

Chemins pavés

Essayer de l'éviter! Ce VTT n'a pas été dessiné pour la conduite sur les chemins pavés. La manoeuvre de VTT est très difficile sur des chemins pavés.

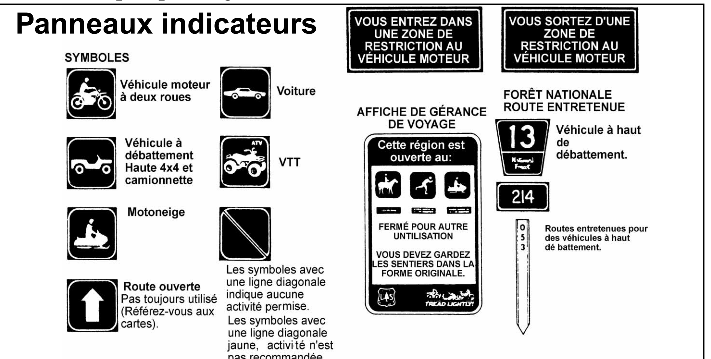
Conduite en sentier

Utilisez votre preuve de jugement quand vous conduisez dans les sentiers: ceci veut dire que conduire dans un sentier qui respecte votre habilité de conduite. Si le sentier est endommagé ou rude, vous seriez mieux de conduire debout sur les repose-pieds, ceci rendera le sentier plus facile à endurer.

Soyez certain d'être vu en utilisant vos lumières en tout temps, et retirez-vous complètement du sentier quand vous arrêtez.

Maintenez votre poids porté vers la pente.

Ça aide de savoir quelle sorte de sentier dans lequel vous conduisez ou de savoir s'il y a beaucoup de circulation sur ce sentier. Voici quelques exemples de panneaux indicateurs que vous pourriez rencontrer dans les sentiers de quelques régions.



Équipement

La dernière chose à laquelle vous attendiez est la panne de votre VTT en plein champ... il est généralement tellement fiable que vous oubliez que le VTT a ses limites.

Entretien du VTT

Vous devez entretenir votre VTT. Le chapitre Entretien général de ce Manuel d'utilisation vous explique comment entretenir votre VTT. Si, à un moment quelconque, vous percevez des bruits anormaux, des vibrations ou un mauvais fonctionnement d'une pièce quelconque de ce VTT, NE CONDUISEZ PAS LE VTT. Emmenez-le chez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat pour qu'il soit inspecté, réglé ou réparé.

Limitations des bagages

Pensez à ceci quand vous avez à travailler avec du poids:

1. Distribution du poids

Une des raisons pourquoi les passagers sont interdits sur les VTT c'est parce que le poids balance le VTT et le rend dur à manœuvrer. La même chose avec les bagages. Limitez la charge du VTT aux spécifications. Le poids limite combiné, incluant la personne et votre les pièces personnels, est un nombre spécifié, alors, consultez le Tableau d'estimation de capacité de chargement et faites attention de ne pas dépasser ce nombre.

Un surplus de poids débalancera le VTT s'il n'est distribué également.

⚠ AVERTISSEMENT **Indique un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.**

Bon sens

Estimation de capacité de chargement

Capacité de chargement du VTT Arctic Cat		
Item	Spécifications	
	(lb)	(kg)
Capacité de chargement maximale	275	124
Porte-bagages avant (maximale)	25	11
Porte-bagages arrière (maximale)	50	23
Poids de remorque	35	16
Poids de remorquage	300	136
Poids de porte-bagages arrière et de remorque (maximale)	50	23

Capacité de chargement maximale - Poids total de l'opérateur, accessoires, de l'attache-remorque, et du chargement des porte-bagages avant et arrière.

Poids de remorque - Poids sur le remorque.

■ **REMARQUE: Poids de remorque et accessoires (treuil, fourreau à fusil, supports, etc.) doivent être inclus avec le poids des porte-bagages avant et arrière.**

⚠ AVERTISSEMENT

Opérer ce VTT avec modifications incorrectes peut être dangereux. Une installation d'accessoire incorrecte ou une modification du VTT peut causer des changements dans l'opération qui pourrait aller jusqu'à causer un accident. Ne modifiez jamais le VTT avec une installation incorrecte ou l'utilisation d'accessoires inadéquats. Toutes les pièces et accessoires installés sur ce VTT doivent être authentiques de Arctic Cat et conçus pour être utilisés sur ce VTT. Installez et utilisez-lez selon les instructions. Si vous avez des questions, communiquez avec un concessionnaire autorisé de VTT Arctic Cat.

■ **REMARQUE: Portez une attention particulière lorsque vous opéré un VTT avec une charge additionnelle telle que des accessoires et/ou les pièces personnels. L'opération du VTT peut être affectée défavorablement. Réduisez la vitesse lorsque vous ajouté des charges additionnelles.**

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Surcharge du VTT ou transport incorrect de les pièces personnels.

CE QUI PEUT ARRIVER

Risque d'altérer la maniabilité du VTT et de provoquer un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais excéder la limite de charge prescrite pour ce VTT.

Toujours suivre les instructions fournies dans ce manuel concernant le chargement du VTT.

Choix personnels

Une randonnée sécuritaire et mémorable est fonction de vos choix. Un VTT, à l'instar de tous les véhicules motorisés, peut être dangereux si vous l'utilisez en omettant d'observer des précautions de base, si vous courrez des risques inutiles ou si vous conduisez au-delà de vos capacités ou de celles de votre véhicule. Ne vous laissez pas distraire par la fébrilité de la liberté ou de l'aventure, et faites des choix sensés et sécuritaires.

Votre état physique

C'est extrêmement dangereux et souvent illégal de boire des boissons alcoolisées et de conduire...c'est aussi très stupide.

Ne jamais conduire:

1. Quand vous êtes fatigué

Bon sens

Conduite imprudente

Lorsqu'une vitesse élevée ou excessive constitue un facteur, le risque de blessures augmente considérablement. Conduisez de manière raisonnable et en tenant compte de votre niveau d'habileté. Évitez toute manœuvre téméraire. Ne vous offrez pas en spectacle.

Lois et réglementations

Tout policier vous dira que nul n'est sensé ignorer la loi. Alors, avant de conduire, renseignez-vous sur les réglementations locales, gouvernementales et provinciales en matière de conduite de VTT. Vous serez ainsi certain de pouvoir continuer à conduire dans vos espaces préférés. La meilleure façon de faire interdir un terrain aux VTT est de fouler les réglementations.

Comportement de groupe

Lorsque vous conduisez en groupe, il est naturel d'essayer d'émuler ou de surpasser les gens qui vous entourent. Nous pouvons tous être compétitifs, ce qui peut entraîner des risques et, par conséquent, des blessures graves ou des dommages à l'équipement. Sachez quelles sont vos limites et n'ayez pas peur de ralentir votre rythme.

SIPDE

En elles-mêmes, aucune de ces règles de comportements sûrs et de bon sens n'iront très loin. Mais si vous les réunissez... si vous faites attention à vos sensations, si vous surveillez les mouvements de votre VTT et si vous évaluez constamment votre environnement, vous avez l'esprit SIPDE. SIPDE est l'acronyme de:

S	I	P	D	E
SCRUTER/ CHERCHER	**I**DENTIFIER LES DANGERS	**P**RÉVOIR CE QUI VA ARRIVER	**D**ÉCIDER QUOI FAIRE	**E**XÉCUTER VOTRE DÉCISION

⚠ AVERTISSEMENT **Indique un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.**

Supervision

Généralités

C'est à vous qu'il incombe de surveiller ceux qui conduisent votre VTT. Votre sagacité est précieuse... elle assurera la sécurité de tous – vos amis, votre famille, vos parents et votre VTT. Il est indispensable que vous mettiez dans la peau du surveillant de tous les conducteurs de votre VTT. Que vous acceptiez la responsabilité ou non, la vérité est que vous êtes responsable des autres conducteurs de votre VTT.

Prendre la responsabilité

Vous êtes à la dernière lettre de la mention «P.A.S.S.»... «Supervision». Vous avez parcouru le manuel et savez de quoi il en retourne. Vous savez ce qu'il faut savoir. Il est maintenant temps de mettre vos connaissances à profit et de superviser ceux qui conduisent votre VTT.

Conducteurs néophytes/non formés

Vous ne devez pas autoriser la conduite de votre VTT à des personnes qui ne savent pas ce qu'elles font. À moins qu'elles aient plus d'un an d'expérience en conduite de VTT ou qu'elles aient suivi un stage de formation, c'est à vous qu'il incombe de leur interdire l'usage de votre VTT. Le danger existe (notamment pour les enfants n'ayant pas atteint l'âge requis) – raison de plus d'être ferme.

Conducteurs expérimentés/formés

Si quelqu'un emprunte votre VTT, vous êtes chargé de la supervision. Avant qu'une personne ne conduise, faites en sorte qu'elle ait suivi un stage de formation, qu'elle ait regardé la vidéo sur la sécurité et qu'elle ait lu le Manuel d'utilisation. Vous devez former ces personnes. La manière importe peu tant que vous le faites.

Les VTT sont tous un peu différents que ce soit sur le plan de la manœuvrabilité, de la stabilité ou des réponses aux commandes. Ainsi, quelle que soit l'expérience des membres de votre famille dans les VTT, ils n'ont pas l'expérience de votre VTT. Laissez les conducteurs expérimentés se familiariser avec votre VTT – montrez-leur les rudiments avant qu'ils ne volent de leurs propres ailes. Vous ne voulez pas avoir un blessé sur la conscience parce que vous avez omis de lui expliquer comment utiliser votre VTT.

N'oubliez pas que, quelle que soit l'expérience, vous ne devez jamais autoriser un enfant de moins de 14 ans à conduire votre VTT.

Arctic Cat et la ATV Safety Institute recommandent à tous les utilisateurs de VTT de conduire le VTT de cylindrée appropriée se rapportant à leur âge.

Catégorie	Âge (Années)	Limites de vitesse (mph)	Remarques
Y-12+	12 ou plus	15 - Limité 30 - Maximum	Opérer sous le supervision d'une adulte
T-14	14 ou plus	20 - Limité 30 - Limité 38 - Maximum	Opérer sous le supervision d'une adulte
G et S	16 ou plus	Selon les limites locales	—

Partie II – Fonctionnement/ Entretien

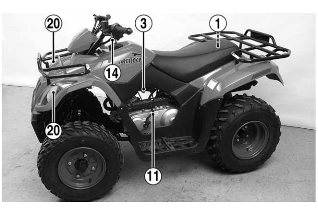
Spécifications du VTT

MOTEUR ET ENTRAÎNEMENT	
Type	Quatre temps/refroidi par air
Alésage x course	62 x 49,5 mm (2,44 x 1,95 po)
Cylindrée	149 cc (9,1 cu po)
Type de bougie d'allumage	DR8EA
Écartement des électrodes	0,6 mm (0,024 po)
Type de freins	Avant double tambour/arrière hydraulique avec verrou de levier de frein
CHÂSSIS	
Longueur (globale)	177,8 cm (69,9 po)
Hauteur (globale)	103,8 cm (40,9 po)
Largeur (globale)	95,0 cm (37,4 po)
Taille des pneus (avant)	AT21 x 7-10
Taille des pneus (arrière)	AT22 x 10-10
Pression de gonflage des pneus (avant) (arrière)	 27,6 kPa (4,0 psi) 24,1 kPa (3,5 psi)

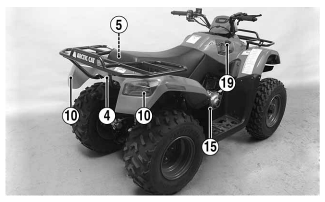
DIVERS	
Poids à sec (approx.)	157,9 kg (349 lb)
Capacité du réservoir d'essence (nominale)	8,7 L (2,3 gal. U.S.)
Lubrifiant de transmission (recommandée)	SAE 80W-90 Hypoïd
Capacité de lubrifiant de transmission	300 ml (10 fl oz)
Capacité d'huile moteur (approx.)	1,0 L (1,06 qt U.S.)
Essence (recommandée)	Indice d'octane 87, ordinaire, sans plomb
Huile moteur (recommandée)	Tout temps ACX Arctic Cat (Synthétique)
Phares	12 V/35W/35W (2)
Phares de position	12 V/5W (2)
Feux d'arrêt/feux arrière	12 V/21W/5W (2)
Système de démarrage	Électrique avec lanceur à pied (urgence)

Spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Emplacement des commandes



KM882A



KM879A



KM884B

1. Batterie
2. Levier de frein avant
3. Soupape de carburant
4. Levier de verrouillage de siège
5. Compartiment de rangement des outils
6. Verrou de levier de frein
7. Commutateur d'allumage
8. Limiteur de l'accélérateur
9. Levier d'accélérateur
10. Feux d'arrêt/feux arrière
11. Lanceur à pied
12. Commutateur d'arrêt du moteur
13. Bouton de démarreur
14. Levier de frein arrière
15. Jauge de niveau d'huile
16. Verre indicateur - liquide de frein
17. Commutateur de phare
18. Levier d'étrangleur
19. Levier de marche
20. Phares/phares de stationnement

■REMARQUE: Il se peut que le VTT que vous avez acheté diffère légèrement de ceux qui sont illustrés dans ce manuel.

Opération du VTT

Manœuvres élémentaires

■ **REMARQUE: Il se peut que le VTT que vous avez acheté diffère légèrement de ceux qui sont illustrés dans ce manuel.**

La conduite active et les manœuvres élémentaires constituent les fondements de la conduite de votre VTT. Sans compétences de base, il vous est impossible de passer à ce niveau de conduite active. Voici les manœuvres élémentaires:

- Monter sur le VTT
- Démarrer le moteur
- Démarrer en cas d'urgence
- Démarrer un moteur froid
- Freiner/s'arrêter
- Stationner
- Descendre du VTT

Monter sur le VTT

1. À partir du côté gauche, saisissez le guidon gauche, serrez le frein et mettez le pied gauche sur le repose-pied.
2. Saisissez le guidon droit.
3. Passez la jambe par-dessus le siège et posez le pied droit sur le repose-pied droit.
4. Asseyez-vous en position confortable.
5. Gardez toujours les pieds plaqués sur les repose-pied.

Démarrer le moteur

Démarrez toujours le VTT sur une surface plane et horizontale. Le monoxyde de carbone est un gaz toxique pouvant entraîner la mort si bien que vous devez garder votre VTT dehors lorsqu'il est en marche. Procédez comme suit pour le mettre en marche:

1. Montez le VTT et asseyez-vous.

2. Engagez le verrou de levier de frein.
3. Ouvrez le robinet de carburant.
4. Mettez le contact.
5. Mettez le commutateur d'arrêt du moteur en position de CONDUITE.
6. Placez le levier d'étrangleur en position pleins-étranglé (pleins gauche).
7. Appuyez sur le bouton du démarreur.

ATTENTION

Ne faites pas fonctionner le moteur du démarreur pendant plus de huit secondes par tentative de démarrage. Le moteur du démarreur peut surchauffer, risquant ainsi de causer de graves dommages. Attendez 15 secondes entre chaque tentative de démarrage pour permettre au moteur du démarreur de refroidir.

8. Lorsque le moteur réchaffe, faites glisser lentement le levier d'étrangleur en position fermé (pleins droit).

Pour vous rappeler de la procédure de démarrage, souvenez-vous de l'acronyme «FAPME». Il signifie:

F	A	P	M	E
FREINS	**A**LLUMAGE	**P**OINT MORT	**M**OTEUR	**É**TRANGLEUR

Démarrer en cas d'urgence

Ce VTT Arctic Cat est équipé d'un lanceur d'urgence au cas où le lanceur électrique tomberait en panne. Pour utiliser le lanceur, procédez ainsi.

⚠ AVERTISSEMENT

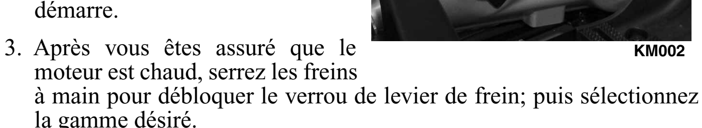
Veillez à ce que verrou de levier de frein soit engagé lorsque vous utilisez le lanceur à pied d'urgence.

Opération du VTT



KM002

1. Enfoncez le lanceur à pied jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance; démarrez ensuite le moteur par un petit coup rapide vers le bas.
2. Répétez jusqu'à ce que le moteur démarre.
3. Après vous êtes assuré que le moteur est chaud, serrez les freins à main pour débloquer le verrou de levier de frein; puis sélectionnez la gamme désiré.



Démarrer un moteur froid

■ **REMARQUE: Il est très important de ne pas toucher ni comprimer la manette des gaz pendant les procédures de démarrage.**

1. Mettez la clé du commutateur d'allumage en position ON.
2. Placez le levier d'étrangleur en position pleins-étranglé (pleins gauche).
3. Appuyez sur le bouton de démarrage pour un maximum de 8 secondes.

ATTENTION

Ne faites pas fonctionner le moteur du démarreur pendant plus de huit secondes par tentative de démarrage. Le moteur du démarreur peut surchauffer, risquant ainsi de causer de graves dommages. Attendez 15 secondes entre chaque tentative de démarrage pour permettre au moteur du démarreur de refroidir.

4. Lorsque le moteur réchauffe (approximativement deux minutes à deux minutes et demie), déplacez lentement le levier d'étrangleur en position fermé (pleins droit). Ne touchez pas la manette des gaz tant que le moteur n'a pas été en marche pendant au moins trois minutes.
5. Faites marcher le moteur pendant au moins 10 minutes de manière à ce qu'il soit complètement réchauffé. Si le moteur marche moins longtemps, la bougie risque de ne pas avoir atteint une température suffisamment élevée pour brûler l'excès de carburant présent dans la chambre de combustion.

ATTENTION

S'il reste du carburant non brûlé dans la chambre de combustion en raison d'une durée de marche insuffisante, le risque d'encrassage de la bougie sera plus grand lors de la prochaine tentative de démarrage.

Freiner/s'arrêter

La mise à l'arrêt doit être lente et simple. Prévoyez toujours assez d'espace et de temps pour vous arrêter en douceur. Il est parfois inévitable de s'arrêter brusquement, soyez donc prêt à cette éventualité. Que l'arrêt se fasse en douceur ou brusquement, procédez ainsi:

1. Comprimez les manettes de frein droite et gauche du guidon pour serrer les deux freins avant et arrière.
2. Si les roues se bloquent, relâchez les freins une seconde puis resserrez-les.
3. Ne serrez jamais les freins en continu. Même le maintien d'une pression minimale sur une manette de frein provoquera le frottement des mâchoires de frein sur les tambours et l'échauffement du système de freinage.

Stationner

Pour stationner, suivez les règles précédentes de freinage, puis:

1. Après que le VTT soit arrêté, changez de vitesse au point mort.
2. Arrêtez le moteur, en utilisant l'interrupteur d'arrêt du moteur.
3. Tournez l'interrupteur d'allumage à arrêt.
4. Si vous avez à stationner sur une pente, vous devriez mettre la transmission en première vitesse. Autrement vous devriez stationner sur une surface planche.
5. Placez le frein de stationnement en place.

Opération du VTT

Descendre du VTT

Après avoir suivi la procédure de stationnement, il est temps de descendre du VTT.

1. Vérifiez deux fois que le verrou de levier de frein est engagé.
2. Passez votre jambe droite par-dessus le côté gauche du siège.
3. Mettez le pied à terre du côté gauche du VTT.

Manœuvrer le VTT (techniques de conduite active)

La conduite active consiste à mettre votre corps en mouvement. Vous devez apprendre à vous pencher et à déporter votre poids dans les virages pour garder le contrôle du VTT.

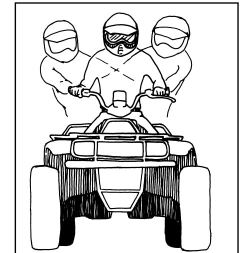
Votre sécurité relève de vos méthodes de conduite sécuritaires. D'après les statistiques de la U.S. Consumer Product Safety Commission (CPSC), les conducteurs néophytes qui n'utilisent pas des techniques de conduite sûres ont 13 fois plus de chance d'avoir un accident de VTT que ceux qui ont plus d'un mois d'expérience.

Conseils

Les techniques de conduite sûres impliquent la maîtrise des activités suivantes:

- Conduire
- Déraper ou glisser
- Se pencher, déporter son poids et garder l'équilibre
- Prendre un virage sur pente
- Monter une pente
- Conduire en travers d'une pente/se déplacer latéralement
- Descendre une pente
- Prendre un virage large
- Prendre un virage serré
- Franchir un obstacle
- Franchir un cours d'eau
- Traverser une route
- Conduire par temps froid
- Arrêter le VTT
- Arrêter le moteur

Conduire



Une fois que le moteur est chaud, le VTT est prêt à partir.

1. Gardez les pieds sur les repose-pied et les deux mains sur le guidon.
2. Tenez les manettes de frein et débloquez le verrou de levier de frein.
3. Relâchez lentement les freins et actionnez la manette des gaz.

Déraper ou glisser

Si vous perdez le contrôle du VTT après être passé sur du sable, de la glace, de la boue ou de l'eau:

1. Tournez le guidon dans la direction du dérapage.
2. Ne freinez pas tant que le dérapage continue.
3. Portez votre poids vers l'avant.

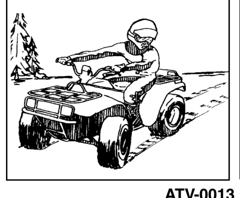
Il se peut que le VTT ne réponde pas et poursuive sa course en ligne droite au lieu de tourner. Voici comment manœuvrer dans ce cas:

1. Ralentissez.
2. Déplacez-vous vers l'avant sur le siège.
3. Penchez-vous vers l'intérieur du virage.
4. Tournez le guidon.

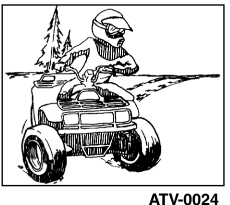
Opération du VTT

Se pencher, déporter son poids et garder l'équilibre

Quand vous tournez, l'astuce consiste à vous déplacer vers l'avant et à vous déporter du côté du siège se trouvant à l'intérieur du virage. Portez le poids de votre corps sur le repose-pied extérieur. En même temps, penchez votre corps vers l'intérieur du virage. Faites attention à la tenue de route – si vous sentez que les pneus décollent du sol, diminuez la vitesse, portez davantage votre corps sur le côté en train de se soulever et prenez un virage plus large si possible.



ATV-0013



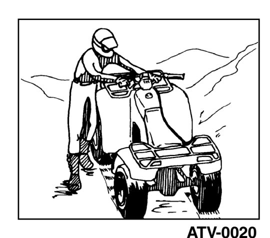
ATV-0024



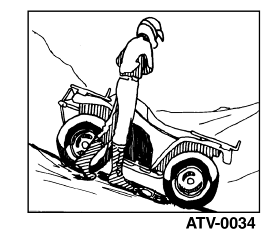
ATV-0025

Prendre un virage sur pente

Prenez un virage sur pente si vous calez accidentellement dans une côte; vous devrez intervenir avant que le VTT ne commence à descendre la pente en reculant.

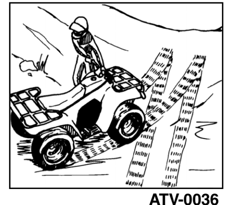


ATV-0020

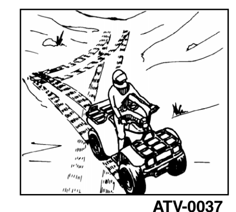


ATV-0034

ATV-0035



ATV-0036



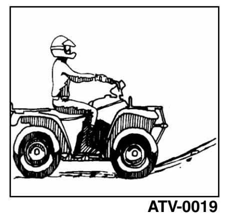
ATV-0037

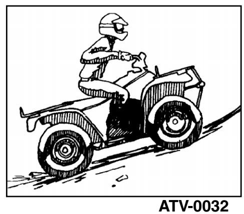
1. Arrêtez-vous où vous êtes, serrez les freins.
2. Coupez le moteur.
3. Gardez le poids de votre corps vers l'avant.
4. Descendez du VTT du côté amont.
5. Si vous êtes sur la gauche du VTT, tournez le guidon à fond vers la gauche.
6. Desserrez partiellement les freins et tenez légèrement la manette de frein.
7. Laissez le VTT rouler à votre droite jusqu'à ce qu'il commence à s'orienter vers le bas.
8. Freinez à nouveau.
9. Remontez sur le VTT du côté amont et gardez votre poids vers l'amont au moment de vous asseoir.
10. Démarrez le moteur et suivez la procédure de descente d'une pente.

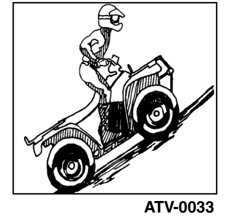
Opération du VTT

Monter une pente

Environ 20% des accidents se produisent lors de la conduite sur pentes et à la suite du roulement du VTT ou de son retournement. Redoublez donc de prudence et suivez la méthode de conduite sur pente ci-dessous.

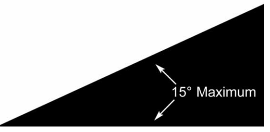

ATV-0019


ATV-0032


ATV-0033

1. Accélérez avant d’entamer la montée; maintenez ensuite une allure régulière.
2. Penchez-vous vers l’avant autant que possible. Sur des pentes plus raides, levez-vous et penchez-vous vers l’avant.
3. Si vous perdez de la vitesse, relâchez rapidement la manette des gaz (de manière à ce que les pneus avant ne se soulèvent pas), OU
4. Si ça ne marche pas, que vous avancez toujours et que le terrain le permet, faites un demi-tour, redescendez et essayez à nouveau de monter la pente, OU
5. Si vous n’avancez plus, suivez la procédure de prise d’un virage sur pente.

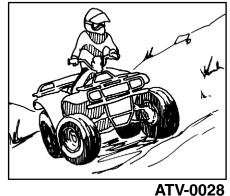
Ne Conduisez Jamais Sur Des Pentes De Plus De 15°

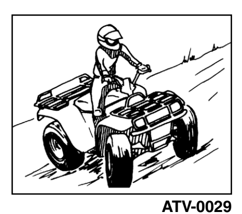


Conduire en travers d’une pente/se déplacer latéralement

La conduite en travers d’une pente requiert une compétence certaine; c’est un exercice vraiment difficile et imprévisible. Que vous soyez expérimenté ou non, essayez d’éviter ce genre d’exercice. Si vous êtes dans une situation qui exige que vous conduisiez absolument en travers d’une pente, suivez la méthode suivante:


ATV-0017


ATV-0028

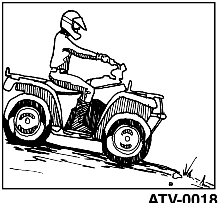

ATV-0029

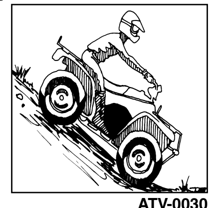
1. Maintenez une vitesse faible et régulière.
2. Portez tout le poids de votre corps du côté amont de la pente; portez également votre poids sur le repose-pied du côté amont.
3. Dirigez-vous comme si vous alliez vers l’amont de la pente.
4. Si vous sentez que le VTT est sur le point de basculer, tournez le guidon vers le bas. Si ce n’est pas possible du fait du terrain ou pour toute autre raison ou si vous n’y parvenez pas, arrêtez le VTT et descendez. Descendez du VTT du côté amont.

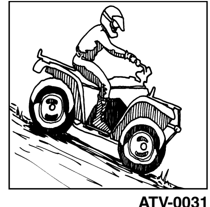
Opération du VTT

Descendre une pente

Une bonne conduite en descente dépend de votre maîtrise des freins – n’en abusez pas sinon vous risquez de basculer.


ATV-0018

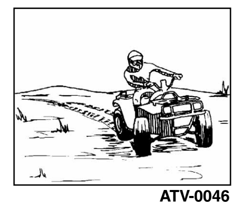

ATV-0030

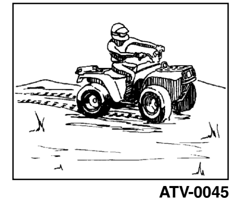

ATV-0031

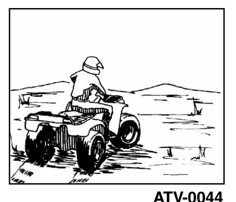
1. Portez le poids de votre corps vers l’arrière du siège autant que vous le pouvez.
2. Serrez légèrement les freins et relâchez la manette des gaz.

Prendre un virage large

Environ 20% des accidents de VTT se produisent dans les virages. Si vous ne maîtrisez pas les techniques de virage, le VTT peut facilement échapper à votre contrôle et perdre la traction, faire un sous-virage ou se renverser.


ATV-0046

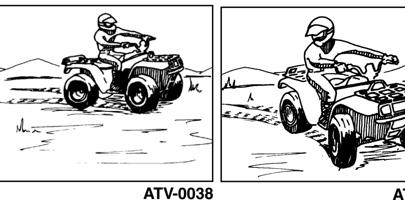

ATV-0045

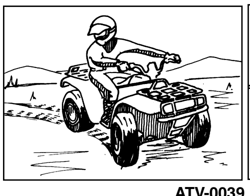

ATV-0044

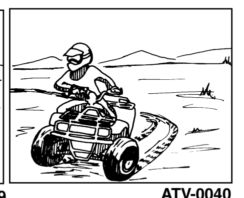
1. Relâchez la manette des gaz à l’approche du virage pour ralentir.
2. Penchez-vous, déplacez votre poids et gardez l’équilibre – déportez le poids de votre corps vers l’intérieur du virage.
3. Accélérez progressivement à la sortie du virage.

Prendre un virage serré

Une fois que vous avez maîtrisé la conduite dans des virages larges, passez à l’exercice plus difficile de la conduite dans des virages serrés.


ATV-0038


ATV-0039

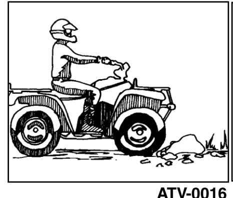

ATV-0040

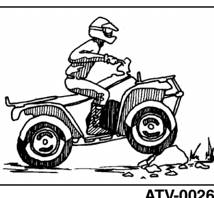
1. Relâchez la manette des gaz à l’approche du virage pour ralentir.
2. Penchez-vous, déplacez votre poids et gardez l’équilibre – déportez le poids de votre corps vers l’intérieur du virage.
3. Il se peut que vous ayez à vous pencher davantage vers l’intérieur du virage que lorsque vous preniez un virage large.
4. Si le déplacement de votre poids et le maintien de l’équilibre ne suffisent pas à garder les roues du VTT au sol, redressez le guidon autant que vous le pouvez.
5. Accélérez progressivement à la sortie du virage.

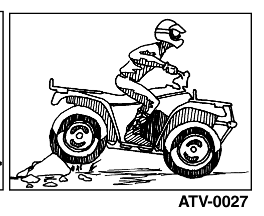
Opération du VTT

Franchir un obstacle

Le franchissement d'obstacles est difficile; évitez-le si possible. Pour conduire par-dessus des troncs d'arbre, des roches ou dans des ornières, il faut rassembler en un seul mouvement toutes les techniques de la conduite active. Votre VTT répondra différemment selon les obstacles (troncs d'arbres, ornières, etc.), mais il y a des directives générales à appliquer pour surmonter les obstacles à deux roues (les deux pneus en contact avec l'obstacle en même temps):


ATV-0016


ATV-0026


ATV-0027

1. Roulez très lentement, à moins de 8 km/h (5 mi/h).
2. Approchez l'obstacle de front.
3. Levez-vous du siège.
4. Gardez votre poids sur les repose-pied.
5. Actionnez un peu la manette des gaz au moment où les pneus avant entrent en contact avec l'obstacle.
6. Penchez-vous en avant et relâchez la manette des gaz quand les pneus avant ne touchent plus l'obstacle.
7. Détendez votre corps pour amortir le choc.
8. Si le VTT commence à se renverser, déportez votre poids pour le maintenir en équilibre.

Pour passer un obstacle à une roue (un seul pneu en contact), suivez les mêmes règles à l'exception de la suivante:

1. Servez-vous de la quantité de mouvement du VTT pour passer l'obstacle.
2. Ne soulevez pas le guidon.
3. N'actionnez pas la manette des gaz.

Franchir un cours d'eau

Votre VTT peut uniquement avoir de l'eau jusqu'au niveau des repose-pied. Si l'eau monte plus haut que ce niveau, vous risquez d'entraîner des blessures graves et/ou des dommages au moteur. N'allez pas dans les cours d'eau rapides. Les pneus du VTT peuvent flotter de sorte que si l'eau est trop profonde, le VTT risque de flotter.

1. Vérifiez physiquement la profondeur du cours d'eau et son courant, surtout si vous ne voyez pas le fond. Vérifiez également s'il y a des blocs rocheux, troncs d'arbres ou autres obstacles dissimulés.
2. Roulez lentement.
3. Vérifiez que vous avez une voie de sortie sur l'autre rive.
4. Si vous embourbez, essayez de faire basculer le VTT d'un côté à l'autre.
5. Une fois que vous avez quitté le cours d'eau, serrez brièvement les freins pour vérifier qu'ils fonctionnent.

Traverser une route

La traversée d'une route sur votre VTT n'est pas non plus une bonne idée; évitez de le faire. Si vous n'avez pas le choix, procédez ainsi:

1. Arrêtez-vous complètement sur l'accotement de la route.
2. Regardez dans les deux sens s'il y a de la circulation.
3. Traverser à proximité d'un virage ou d'un croisement sans visibilité est dangereux; évitez de le faire.
4. Traversez la route en ligne droite jusqu'à l'accotement d'en face.
5. Tenez compte du fait que votre VTT peut caler pendant la traversée; donnez-vous assez de temps pour quitter la route.

Opération du VTT

6. Vous devez supposer que les voitures qui arrivent en sens inverse ne vous voient pas et que, si elles vous voient, elles ne peuvent quand même pas prévoir vos actions.
7. Dans certains endroits, il est interdit de traverser la voie publique. Soyez au courant du code de route local.

Conduire par temps froid

■ **REMARQUE: Vérifiez que toutes les manettes de commande se déplacent librement. Vérifiez que les repose-pied sont exempts de glace et de neige.**

⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité personnelle, il est très important que vous portiez le type et la quantité de vêtements de protection au froid adaptés aux températures les plus froides prévues.

1. Avec le verrou de levier de frein déclenché, déplacez le VTT d'avant en arrière pour vérifier que les roues tournent librement. Si le VTT ne roule pas, il se peut que les pneus soient gelés et collés au sol ou que les mâchoires de frein soient gelées sur les tambours.
2. Si les pneus sont gelés au sol, versez de l'eau tiède autour d'eux pour faire fondre la glace.

ATTENTION

Avant de conduire, déplacez à la main le VTT d'avant en arrière pour vérifier que les roues tournent librement.

3. Si les freins sont gelés, emmenez le VTT dans un endroit plus chaud pour les dégeler.

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas de dégeler des freins gelés en versant de l'eau tiède dessus.

■ **REMARQUE: Une fois les freins dégelés, séchez-les en les serrant plusieurs fois tout en roulant lentement.**

■ **REMARQUE: Après être passé dans de l'eau, de la boue, de la neige ou de la neige fondue, il est important de sécher le circuit de freinage avant de garer le VTT.**

⚠ AVERTISSEMENT

Roulez lentement et redoublez de prudence sur un terrain enneigé ou gelé. Prêtez toujours attention aux changements de terrain lors de la conduite du VTT.

4. Entraînez-vous à rouler lentement sur une aire dégagée enneigée ou gelée avant de conduire sur des pistes enneigées ou gelées.
5. Apprenez à connaître la réponse du VTT au mouvement du guidon et au freinage sur le type de terrain à rencontrer pendant la conduite.

Arrêter le VTT

Pour arrêter le VTT, relâchez d'abord la manette des gaz. Freinez ensuite.

Arrêter le moteur

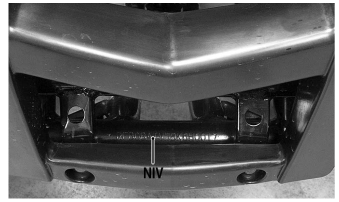
Pour arrêter le moteur, mettez la clé du commutateur d'allumage en position OFF ou mettez le commutateur d'arrêt du moteur en position OFF.

■ **REMARQUE: La batterie pourrait se décharger si vous laissez le commutateur d'allumage à clé à la position de marche.**

Information générale

Numéros d'identification du VTT

Le VTT Arctic Cat porte deux numéros d'identification: le numéro d'identification du véhicule (NIV) et le numéro de série du moteur (NSM).



KM857A

Le NIV du véhicule est situé sur la barre du cadre horizontal.

Le NSM du moteur se trouve sur le côté gauche du carter moteur près l'avant inférieur.



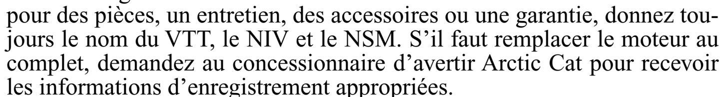
KM849A

Le concessionnaire a besoin de ces numéros pour traiter correctement les réclamations au titre de la garantie. Arctic Cat annulera la garantie si le NIV ou le NSM est enlevé ou altéré de quelque façon que ce soit.

Lorsque vous contactez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat pour des pièces, un entretien, des accessoires ou une garantie, donnez toujours le nom du VTT, le NIV et le NSM. S'il faut remplacer le moteur au complet, demandez au concessionnaire d'avertir Arctic Cat pour recevoir les informations d'enregistrement appropriées.

Clé de commutateur d'allumage

Le VTT est livré avec deux clés. Rangez la clé de rechange en lieu sûr.



ATV-0055A

Emplacement et fonction des commandes

Commutateur d'allumage



KM864

Le commutateur d'allumage a trois positions.

Position OFF – Tous les circuits électriques sont désactivés. Le moteur ne peut pas démarrer. La clé peut être retirée dans cette position.

Position ON – Le circuit d'allumage est complet, le moteur peut démarrer. La clé ne peut pas être retirée dans cette position.

Position LUMIÈRE — Le circuit d'allumage est complet les phares de stationnement et feux arrière sont allumées. L'interrupteur du phares est actif et la clé ne peut pas être enlevée à cette position.

ATTENTION

Ne laissez jamais l'interrupteur en position ON ou LUMIÈRE pour une grande période de temps sans que le moteur soit en marche. Ceci causera la décharge de la batterie. Laissez toujours l'interrupteur en position fermée quand le moteur n'est pas en marche.

Freins à main

Les freins à main doivent être serrés à chaque fois que la situation exige le freinage.

Serrez les freins en comprimant les manettes de frein en direction du guidon.

Verrou de levier de frein

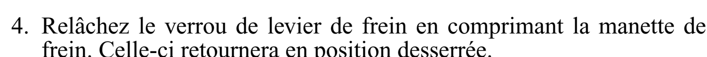
Pour engager et débloquer le verrou de levier de frein, procédez ainsi.

1. Comprimez la manette de frein à main gauche.
2. Enfoncez le verrou de levier de frein et maintenez-le enfoncé.
3. Tout en tenant bas le verrou de levier de frein, rélâchez la manette de frein.

KC333A



■ **REMARQUE: La manette de frein ne retournera pas à sa position desserrée.**



4. Relâchez le verrou de levier de frein en comprimant la manette de frein. Celle-ci retournera en position desserrée.

Vérifiez que le verrou de levier de frein s'engage correctement et que le frein (quand il est serré) immobilise les roues arrière.

1. Engagez le verrou de levier de frein.
2. Tentez de pousser le VTT.

■ **REMARQUE: Le frein doit bloquer les roues. Si ce n'est pas le cas, le système de frein hydraulique doit être révisé.**

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez toujours que le verrou de levier de frein sont desserrés avant de conduire le VTT. Il peut se produire un accident grave si le frein est serré pendant la conduite du VTT. Calez toujours le côté aval des roues ou garez le VTT en travers de la pente.

Interrupteur du phare



KM850A

Vous pouvez utiliser le interrupteur du phare pour choisir l'intensité haute ou basse ou les phares de stationnement quand l'interrupteur d'allumage est en position LUMIÈRES. Quand l'interrupteur est en position Feux haut, les lumières seront sur les hautes. Quand l'interrupteur est en position Feux bas, les lumières seront sur les basses. Quand l'interrupteur est en position feux de position, les feux de position s'illuminera.

Commutateur d'arrêt du moteur



KM850B

Ce commutateur arrête le moteur. Le moteur peut être redémarré en appuyant à nouveau sur le bouton jaune de démarrage.

Position d'ARRÊT – Le circuit d'allumage est désactivé. Le moteur ne peut pas démarrer ni être en marche. Si vous utilisez le commutateur d'arrêt du moteur pour arrêter le moteur sans mettre le commutateur d'allumage à l'arrêt, la batterie risque de se décharger.

Position de MARCHE – Le circuit d'allumage est activé. Le moteur peut démarrer et marcher.

Bouton du démarreur électrique

Enfoncez ce bouton pour activer le démarreur. Avant de démarrer le moteur, vérifiez que le commutateur d'allumage est en position de MARCHE et que le verrou de levier de frein sont engagé.

Manette des gaz

Contrôlez la vitesse du moteur avec la position de la manette des gaz. Actionnez cette manette avec le pouce. Poussez-la vers l'avant pour accroître la vitesse du moteur et laissez-la se retirer pour diminuer la vitesse du moteur.



KM859

Vis du limiteur de l'accélérateur

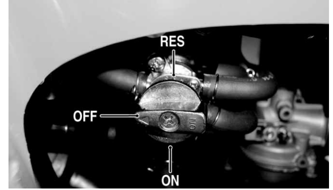
La course de la manette des gaz peut être limitée par le réglage de la vis de limiteur d'accélérateur. Le limiteur d'accélérateur doit être réglé en fonction des compétences et de l'expérience du conducteur. Respectez la procédure suivante pour ajuster le limiteur de l'accélérateur.

1. Desserrez l'écrou de blocage.
2. Tournez la vis du limiteur de l'accélérateur dans le sens horaire pour diminuer la vitesse maximale du moteur ou dans le sens antihoraire pour l'augmenter.
3. Serrez bien l'écrou de blocage.

Robinet de carburant

Le robinet de carburant est incorporé dans le réservoir d'essence. Il possède trois positions: ON, RES et OFF.

Dans la position OFF, le robinet ne permettra pas à l'essence de circuler jusqu'au carburateur. Dans la position ON, (la position de fonctionnement normale), l'essence circulera du réservoir au carburateur.



KM043A

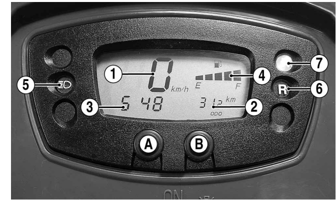
Si le robinet est amené à la position RES, l'opérateur pourra utiliser l'essence restant dans le réservoir. Pour mettre le robinet à l'une quelconque des trois positions, assurez-vous que l'indicateur est orienté directement sur la position désirée.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais le robinet en position ON ou RES quand le moteur n'est pas en marche.

LCD/voyants indicateur

■ REMARQUE: Les voyants indicateur/LCD surveillent plusieurs fonctions du VTT. La jauge est rétroéclairée à n'importe quel moment où l'interrupteur d'allumage est à la position LIGHTS (LUMIÈRES).



KM842C

1. Indicateur de vitesse - Pour sélectionner les milles par heure (mi/h) ou kilomètres par heure (km/h), appuyez et retenez le bouton A tout en observant la jauge. Relâchez le bouton lorsque l'affichage désiré est indiqué.
2. Compteur kilométrique/totalisateur partiel - Pour sélectionner le compteur kilométrique (ODO) ou le totalisateur partiel (TRIP), appuyez et retenez le bouton B tout en observant la jauge. Relâchez le bouton lorsque l'affichage désiré est indiqué. Alors que le véhicule est en mode TRIP, appuyez et retenez les boutons A et B pour réinitialiser le totalisateur partiel à zéro.
3. Horloge - Pour régler l'horloge, respectez la procédure suivante.

   A. En utilisant la bouton B, assurez-vous que la jauge est en la mode compteur kilométrique (ODO); puis simultanément poussez et tenez les boutons A et B jusqu'à l'heure clignote dans la jauge (approximativement trois secondes).

B. Poussez la bouton B pour régler l'heure (horloge 24-heure seulement).

■ **REMARQUE: Si les boutons ne sont activés entre dix secondes, la jauge retournera à son opération normale et l'étape A doit être répété.**

C. Poussez momentanément la bouton A jusqu'à la minute clignote; puis poussez la bouton B pour régler la minute. Après dix secondes, la jauge retournera à son opération normale.

4. Indicateur de niveau de carburant - indique approximativement la quantité d'essence dans le réservoir.
5. Indicateur de feux haut - L'indicateur de feux haut s'illuminera lorsque les feux haut de phares est sélectée et le commutateur d'allumage est en position LUMIÈRES.
6. Indicateur marche arrière - L'indicateur marche arrière s'illuminera lorsque la position marche arrière est sélectée avec le levier de marche et le commutateur d'allumage est en position ON ou LUMIÈRES.
7. Indicateur point mort - L'indicateur point mort s'illuminera lorsque la position point morte est sélectée avec le levier de marche et le commutateur d'allumage est en position ON ou LUMIÈRES.

Tuyaux d'essence/d'aération

Remplacez le tuyau d'essence à tous les deux ans. Les dommages dûs au temps ne sont pas toujours visibles. Ne pliez pas et n'entravez pas le tuyau d'aération du carburateur. Assurez-vous que le tuyau d'aération est bien connecté au carburateur et que le support de tuyau et le bout opposé sont toujours ouverts.

Vidange de la cuvette à flotteur du carburateur

À intervalles réguliers, il faut vidanger la cuvette à flotteur pour éliminer la condensation. Pour vidanger la cuvette, respectez la procédure suivante.

1. Placez un contenant adéquat sous le tuyau d'évacuation.
2. Relâchez la vis de l'évacuation et laissez le carburant et la condensation circuler dans le contenant.
3. Serrez la vis du drain sécuritairement.

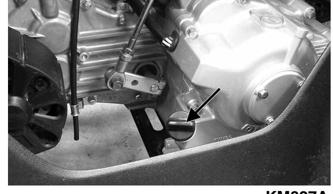


KM846

Baguette de niveau d'huile

Pour vérifier le niveau, suivez les procédés suivants:

■ **REMARQUE: Le VTT doit être sur une surface plate lors de la vérification du niveau d'huile du moteur.**

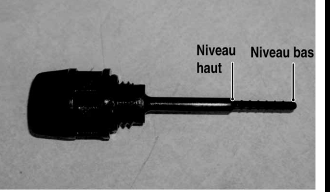


KM827A

1. Dévissez la baguette de niveau d'huile et essuyez-la sur un torchon propre.
2. Remettez la baguette en place.

■ **REMARQUE: Lorsque vous vérifiez le niveau, vous devez visser la jauge d'huile.**

3. Retirez la baguette de niveau d'huile; le niveau d'huile devrait être visible en tout temps entre les marques de niveau.



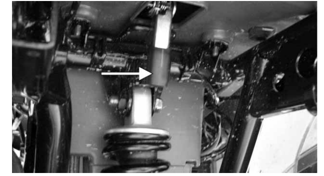
KM022A

ATTENTION

Ne remplissez pas trop le moteur avec de l'huile. Assurez-vous toujours que le niveau d'huile devrait être visible en tout temps entre les marques de niveau.

Verrou de siège

1. Pour retirer le siège, poussez la manette de verrouillage du siège vers l'arrière (situé à l'arrière du VTT sous la siège). Soulevez l'arrière du siège et faites glisser le siège vers l'arrière.



KM835A

2. Pour verrouiller le siège, faites glisser l'avant du siège dans les retenues de siège et poussez fermement sur l'arrière du siège. Le siège doit automatiquement se positionner et se verrouiller.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez que le siège est bien fixé avant de monter sur le VTT. La mauvaise fixation du siège peut entraîner des blessures graves.

Fanion de sécurité et support

Un support est prévu à l'arrière du VTT pour y placer un fanion. Le fanion doit être placé de façon à permettre de mieux voir le VTT.

Transport du VTT

Lors du transport du VTT, Arctic Cat recommande d'avoir le VTT dans sa position de fonctionnement normale (sur ses quatre roues) et d'utiliser la procédure suivante.

1. Engagez le verrou de levier de frein et placez la transmission en marche.

ATTENTION

Le fait de ne pas engager le verrou de frein et de sélectionner un rapport d'engrenage de la boîte à vitesse peut entraîner le roulement du VTT en dehors de la remorque si la sangle de maintien ne fonctionne pas.

2. Refermez le robinet de carburant (OFF).
3. Fixez le VTT à l'aide des sangles de maintien calibrées.

■ REMARQUE: Vous trouverez des sangles de maintien adaptées chez votre concessionnaire de VTT Arctic Cat. Il est déconseillé d'utiliser une corde ordinaire car elle peut s'allonger sous la charge.

ATTENTION

Lors l'utilisation de sangles de maintien, faites attention de ne pas endommager le VTT.

Essence - huile - lubrifiant

Essence recommandée

L'essence recommandée pour usage dans ce VTT est l'essence sans plomb ordinaire à indice d'octane minimale de 87. Dans plusieurs endroits, des additifs sont incorporés à l'essence. Les essences oxygénées contenant jusqu'à 10% d'éthanol ou 5% de méthane sont des carburants acceptables.

S'il s'agit d'une essence à mélange d'éthanol, il n'est pas nécessaire d'ajouter un antigel pour essence puisque l'éthanol préviendra l'accumulation de l'humidité dans le système d'alimentation.

ATTENTION

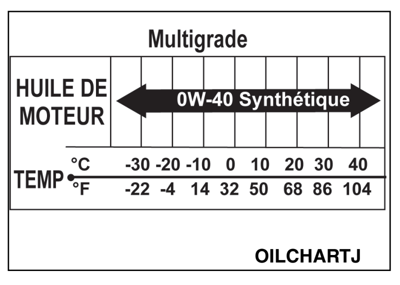
N'utilisez pas de l'essence marine. Seuls les additifs d'essence approuvés par Arctic Cat sont acceptables.

Huile moteur recommandé

ATTENTION

Toute huile utilisée à la place de l'huile recommandée peut causer de sérieux dommages au moteur. N'utilisez pas des huiles qui contiennent des additifs au graphite ou au molybdène. Ces huiles peuvent avoir des effets néfastes sur le fonctionnement de l'embrayage. De plus, les huiles pour compétitions, végétales, non détergentes ou à base de ricin ne sont pas recommandées.

L'huile recommandée à être utilisée est l'huile toutes temps ACX Arctic Cat (synthétique), laquelle a été formulée spécifiquement pour l'utilisation dans ce moteur Arctic Cat. Bien que l'huile de moteur toutes temps ACX Arctic Cat (synthétique) est la seule huile recommandée pour l'utilisation dans ce moteur, l'utilisation de n'importe quelle huile API certifiée SM 0W-40 est acceptable.



OILCHARTJ

Lubrifiant du transmission recommandé

Le lubrifiant recommandé est le SAE approuvé 80W-90 hypoïde.

■ REMARQUE: Arctic Cat recommande d'utiliser les lubrifiants Arctic Cat d'origine.

ATTENTION

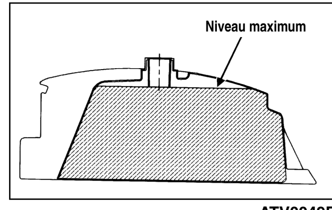
Tout lubrifiant utilisé à la place du lubrifiant recommandé peut causer de sérieux dommages à la transmission.

Remplissage du réservoir d'essence

⚠ AVERTISSEMENT

Remplissez toujours le réservoir d'essence dans un endroit bien aéré. N'ajoutez jamais d'essence à un réservoir de VTT près d'une flamme nue ou lorsque le moteur est en marche ou chaud. NE FUMEZ PAS lorsque vous remplissez le réservoir d'essence.

Puisque l'essence se dilate à mesure qu'augmente sa température, il faut éviter de remplir le réservoir d'essence au-delà de sa capacité nominale. Il est nécessaire de conserver de l'espace pour la dilatation, surtout si le réservoir est rempli d'essence froide et ensuite déplacé vers un endroit chaud.



ATV0049B

Laissez le moteur se refroidir avant de remplir le réservoir d'essence. Faites attention à ne pas trop remplir le réservoir. S'il est trop rempli, de l'essence peut fuir vers le moteur et entraîner un risque d'incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Évitez les débordements d'essence lorsque vous remplissez le réservoir. Cela causerait des risques d'incendie. Laissez toujours le moteur se refroidir avant de remplir le réservoir d'essence.

Resserrez fermement le bouchon du réservoir d'essence après le remplissage.

Rodage du moteur

Un nouveau VTT et un moteur de VTT remis en état requièrent tous deux une période de rodage. Le premier mois est critique pour la durée de vie de ce VTT. Une utilisation appropriée durant cette période de rodage contribuera à maximiser la durée et la performance du VTT.

Au cours des trois premières heures d'utilisation, évitez toujours de faire tourner le moteur plus rapidement qu'à moyen régime. Une variation des tr/min au cours de la période de rodage permet aux composants de «charger» (ce qui contribue au processus d'engrènement des composants du moteur) et de « décharger» (permettant aux composants de refroidir). Bien qu'il soit essentiel d'exercer une certaine sollicitation sur les composants du moteur au cours du rodage, assurez-vous de ne pas surcharger le moteur trop souvent.

Lors du démarrage, laissez le moteur réchauffer correctement. Faites tourner le moteur au ralenti pendant plusieurs minutes jusqu'à ce qu'il ait atteint une température d'opération normale. Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti pour des périodes excessivement longues.

L'entretien suivant le rodage doit inclure la vérification de tous les réglages prescrits et le resserrement de toutes les attaches. Pour ce premier entretien, le propriétaire/conducteur peut, s'il le désire et à ses frais, amener le VTT chez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat.

Entretien général

■ **REMARQUE: Un bon entretien de votre VTT est très important pour la performance optimum. Suivez l'Horaire d'entretien et toutes les instructions et les informations d'entretien et de soin.**

■ **REMARQUE: Les procédures d'entretien correct pour chaque item peuvent être trouvé sur la page correspondent indique.**

Si, à un moment quelconque, vous percevez des bruits anormaux, des vibrations ou un mauvais fonctionnement d'une pièce quelconque de ce VTT, NE CONDUISEZ PAS LE VTT. Emmenez-le chez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat pour qu'il soit inspecté, réglé ou réparé.

Si le propriétaire/conducteur ne se sent pas qualifié pour exécuter l'une de ces procédures d'entretien ou l'une de ces vérifications, apportez le VTT chez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat pour bénéficier d'un entretien professionnel.

I = Inspectez et nettoyez, réglez, lubrifiez, remplacez selon le besoin
N = Nettoyez L = Lubrifiez R = Remplacez S = Serrez
* Entretien par le concessionnair ** En utilisant l'huile Tout temps ACX Arctic Cat synthétique, il est possible de faire passer la fréquence des changements d'huile aux 1 000 milles ou à une fois par année.

Programme d'entretien

Élément	Page	Initiale 160 km après le rodage	Mensuel	Tous les trois	Annuel
Filtre à air	49	I		I	
Batterie	44	I	I	I	
* Composants du frein	43	I	Inspectez avant chaque conduite		
Cuvette à flotteur du carburateur	37	I	N		
* Écrous et boulons de châssis	–	I	S	S	S
* Chaîne d'entraînement	49	I	Inspectez avant chaque conduite		
Connexions électriques	–	I			I
Lubrifiant de transmission	42	R			I
Huile moteur	42	R		R**	I
Filtre de carburant	–	I		I	
Tr/min du ralenti	48	I			I
Châssis	–			N,L	I
Amortisseurs	42		I		
Bougie	48			N	
* Direction	–	I	Inspectez avant chaque conduite		
* Suspension (barres d'accouplement/protections avant/bagues)	44	I	Inspectez avant chaque conduite		
Lumières	51/52	I	Inspectez avant chaque conduite		
Pneus/pression d'air de pneus	50/24	I	Inspectez avant chaque conduite		
Usure des pneus	51	I	I		
Câble d'accélérateur	48	I	Inspectez avant chaque conduite		

Amortisseurs

Chaque amortisseur doit faire l'objet d'une inspection visuelle toutes les semaines pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite excessive (il peut y avoir une certaine fuite du joint d'étanchéité mais cela ne veut pas dire que l'amortisseur est à remplacer), de fissurations ni de cassures dans le carter inférieur, ni de tige d'amortisseur déformée. Si vous constatez une de ces conditions, il faut remplacer la pièce.

■ **REMARQUE: Quand le VTT est utilisé par temps très froid (-23 °C/-10 °F ou moins), il peut y avoir une petite fuite. À moins que la fuite soit excessive, le remplacement n'est pas nécessaire.**

Lubrification générale

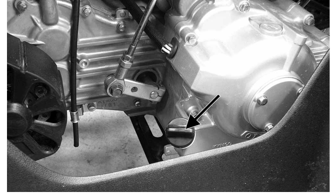
Câbles

Aucun des câbles n'est à lubrifier; il est tout de même conseillé de lubrifier régulièrement les extrémités des câbles à l'aide d'un bon lubrifiant pour câbles.

Huile moteur

Changez le huile moteur aux intervalles prévus. La moteur doit toujours être tiède lors du changement de huile afin de faciliter la vidange complète du huile.

1. Stationnez le VTT sur une surface plane.
2. Desserrez le baguette de niveau d'huile. Veillez à ce qu'aucun produit contaminant n'entre par l'ouverture.

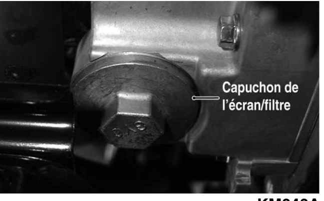

KM827A

3. Retirez le bouchon de vidange sur l'avant gauche du moteur et vidangez le huile dans un bac de récupération; ensuite retirez le capuchon de l'écran/filtre de dessous le côté droit du moteur et nettoyez l'écran.



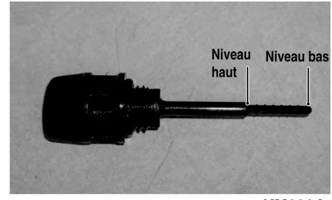
KM041A

4. Installez le capuchon de l'écran/filtre, ressort, et de l'écran. Serrez-le à 11 lb-pi.



KM040A

5. Installez le bouchon de vidange et serrez-le à 22 lb-pi. Versez le huile recommandé dans l'orifice de remplissage. Mettez le baguette de niveau d'huile en place.
6. Démarrez le moteur (lorsque le VTT est à l'extérieur sur une surface plane) et laissez-le tourner au ralenti pendant quelques minutes.
7. Éteindre le moteur; puis laisse l'huile se vider dans le carter pendant trois minutes environ. Retirer la tige de niveau d'huile et vérifier le niveau correct.



KM022A

Lubrifiant de transmission

Changez le lubrifiant de transmission aux intervalles prévus. La transmission doit toujours être tiède lors du changement de lubrifiant afin de faciliter la vidange complète du lubrifiant.

1. Stationnez le VTT sur une surface plane.

2. Retirez le bouchon de remplissage. Veillez à ce qu'aucun produit contaminant n'entre par l'ouverture.

3. Retirez le bouchon de vidange du dessous de la transmission et vidangez le lubrifiant dans un bac de récupération.

4. Installez le bouchon de vidange et serrez-le à 18 lb-pi. Versez le lubrifiant recommandé dans l'orifice de remplissage. Mettez le bouchon de remplissage en place.

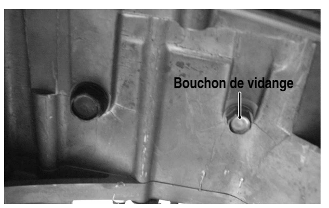
5. Démarrez le moteur (avec le VTT située à l'extérieur sur une surface de niveau) et conduisez le VTT une courte distance.

6. Coupez le moteur et attendez environ une minute. Vérifiez le niveau du lubrifiant. Le niveau devrait être sur le bout du bouchon de remplissage. Si le lubrifiant n'est pas visible, rajouter du lubrifiant recommandé jusqu'à ce que le niveau soit visible aux pas du bouchon de remplissage.

7. Inspectez la zone autour du bouchon de vidange pour vérifier s'il y a des fuites.



KM845A



KM836B



Systèmes de frein à main

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'inspecter les systèmes de frein à main avant chaque utilisation du VTT. Entretenez toujours les freins conformément aux indications du Programme d'entretien.

Verrou de levier de frein

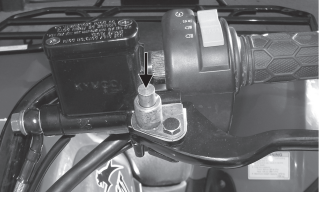
Vérifiez que le verrou de levier de frein s'engagent correctement et que le frein arrière (quand il est serré) immobilisent les roues arrière.

1. Comprimez la manette de frein gauche.

2. Engagez le verrou de levier de frein.

3. Le frein arrière doit se verrouiller.

4. Tentez de pousser le VTT.

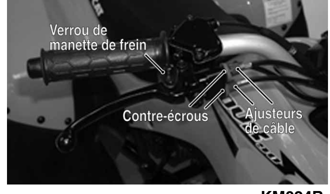

KC333A

■ **REMARQUE: Le frein doit bloquer les roues. Sinon, apportez le VTT chez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat pour une révision.**

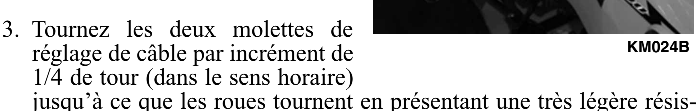
Vérification/réglage du système de frein avant

1. Soulevez suffisamment le VTT pour que les roues tournent librement.

2. Sur l'ensemble manette/câble de frein, desserrez les deux contre-écrous. Tournez les deux molettes de réglage de câble dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les roues avant ne tournent plus librement.



KM024B



3. Tournez les deux molettes de réglage de câble par incrément de 1/4 de tour (dans le sens horaire) jusqu'à ce que les roues tournent en présentant une très légère résistance.

4. Abaissez le VTT, poussez-le vers l'avant et comprimez la manette de frein.

5. Si les roues avant se bloquent, le réglage est correct.

6. Si les roues avant ne se bloquent pas, il faut apporter un réglage supplémentaire.

Vérification/réglage du système de frein hydraulique arrière

Vérifiez le bon fonctionnement du système de frein hydraulique arrière avant chaque conduite du VTT.

■ **REMARQUE: Les roues arrière doivent tourner librement avec la manette de frein desserrée.**

ATTENTION
Vérifier à travers la vitre de lecture du réservoir de frein arrière pour être sûr que le niveau de fluide est au-dessus de la ligne INFÉRIEURE de niveau. S'il est sous la ligne, apportez le VTT chez un détaillant autorisé Arctic Cat.

1. Comprimez la manette de frein gauche et engagez le verrou de levier de frein.
2. Le moteur étant coupé et la manette de frein comprimée, essayez de déplacer le VTT.
3. Si les roues arrière sont bloquées, le frein fonctionne correctement.
4. Si les roues arrière ne sont pas bloquées, le système de freinage hydraulique a besoin d'un service.



KM026A

■ **REMARQUE: Le frein hydraulique doit bloquer les roues arrière. Sinon, apportez le VTT chez un détaillant de VTT autorisé Arctic Cat pour faire un service.**



Bagues de suspension/bras de direction

Les bagues doivent être régulièrement inspectées.

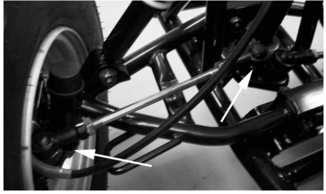
1. Fixez le VTT sur un support afin d'élever les roues avant.
2. Retirez les deux roues avant.
3. Vérifiez le libre jeu des bagues en saisissant la genouillère de direction et en la tournant d'un côté à l'autre et de haut en bas.
4. Si le jeu de la bague semble excessif, contactez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat pour une révision.


KM824

Protections de barre d'accouplement

Les protections doivent être régulièrement inspectées.

1. Fixez le VTT sur un support afin d'élever les roues avant.
2. Retirez les deux roues avant.
3. Inspectez les quatre protections de barre d'accouplement (intérieure et extérieure/droit et gauche) pour déceler toute fissure, déchirure ou perforation.
4. Vérifiez le libre jeu de l'articulation de la barre d'accouplement en saisissant la barre d'accouplement près de son extrémité et en essayant de la déplacer de haut en bas.
5. Si la protection présente une détérioration ou que le jeu de l'articulation de la barre d'accouplement semble excessif, contactez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat pour une révision.


MD0041

Batterie

La batterie est située sous le siège.

Une fois en usage, ces batteries nécessitent un nettoyage et une nouvelle charge de façon régulière afin d'obtenir une performance de pointe et une vie utile optimale. La procédure suivante est recommandée pour le nettoyage et l'entretien d'une batterie scellée. Vous devez toujours lire les instructions fournies avec les chargeurs de batterie et les batteries et vous y conformer.

■ REMARQUE: Lisez attentivement tous les avertissements et toutes les mises en garde qui accompagnent la batterie ou le chargeur de batterie.

La perte de la charge d'une batterie peut être causée par la température ambiante, la consommation de courant alors que le contact est coupé, des bornes corrodées, la décharge naturelle, des démarrages/arrêts fréquents et de courtes durées de fonctionnement du moteur. Un usage fréquent du treuil, du chasse-neige, un fonctionnement prolongé à bas régime, de courts parcours et l'utilisation d'accessoires à haute intensité de courant sont aussi des causes de la décharge d'une batterie.

Charge de maintenance

■ REMARQUE: Arctic Cat recommande d'utiliser le chargeur CTEK Multi US 800 ou le chargeur CTEK Multi US 3300 pour la charge de maintenance des batteries. Il est nécessaire d'effectuer une charge de maintenance sur toutes les batteries qui n'ont pas été utilisées pendant plus de deux semaines ou selon le besoin.



800E

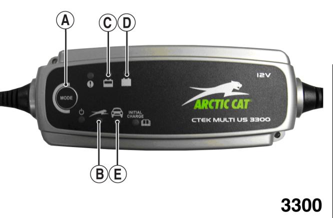
1. Pour charger une batterie se trouvant dans le véhicule, assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position d'arrêt (OFF).
2. Nettoyez les bornes de batterie avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude.

■ REMARQUE: La bande de fermeture ne doit PAS être retirée et AUCUN liquide ne doit être ajouté.

3. Placez le chargeur et la batterie dans un endroit bien aéré. Vérifiez que le chargeur est débranché de la prise de courant de 110 V.
4. Connectez le fil conducteur rouge du chargeur à la borne positive de la batterie, puis le fil conducteur noir du chargeur à la borne négative de la batterie.

■ REMARQUE: Des adaptateurs de charge de batterie en option sont disponibles chez votre concessionnaire Arctic Cat agréé; ils servent à connecter directement la batterie de votre véhicule aux chargeurs recommandés, afin de simplifier le procédé de charge de maintenance. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Arctic Cat agréé sur l'installation correcte de ces connecteurs d'adaptateur de charge.

5. Branchez le chargeur dans une prise de courant de 110 V.
6. Si vous utilisez le CTEK Multi US 800, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur d'autres boutons. Si vous utilisez le CTEK Multi US 3300, appuyez sur le bouton de mode (A) du côté gauche du chargeur jusqu'à ce que l'icône (B) de charge de maintenance du bas s'allume. Le voyant de charge normale (C) doit s'allumer en haut du chargeur.



3300

■ REMARQUE: Le chargeur/mainteneur chargera la batterie jusqu'à 95% de sa capacité et à ce moment-là, le voyant de charge de maintenance (D) s'allumera et le chargeur/mainteneur passera au réglage de maintenance à impulsion/surveillance flotteur. Si la tension de la batterie descend en dessous de 12,9 c.c., le chargeur redémarrera automatiquement à la première étape de la séquence de charge.

■ REMARQUE: Le fait d'utiliser un chargeur de batterie dont la surveillance flotteur n'est pas appropriée endommagera la batterie si celle-ci y est connectée pendant une période prolongée.

Charge

■ **REMARQUE: Arctic Cat recommande d'utiliser le chargeur CTEK Multi US 800 ou le chargeur CTEK Multi US 3300 pour la charge de maintenance des batteries.**

1. N'oubliez pas de nettoyer la batterie et ses bornes avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude.

■ **REMARQUE: La bande de fermeture ne doit PAS être retirée et AUCUN liquide ne doit être ajouté.**

2. Placez le chargeur et la batterie dans un endroit bien aéré. Vérifiez que le chargeur est débranché de la prise de courant de 110 V.
3. Connectez le fil conducteur rouge du chargeur à la borne positive de la batterie, puis le fil conducteur noir du chargeur à la borne négative de la batterie.
4. Branchez le chargeur sur une prise de courant de 110 V.
5. En appuyant sur le bouton de mode (A) du côté gauche du chargeur, sélectionnez l'icône de charge normale (E). Le voyant de charge normale (C) devrait s'allumer sur la partie supérieure gauche du chargeur.
6. La batterie se chargera jusqu'à 95% de sa capacité et à ce moment-là, le voyant de charge de maintenance (D) s'allumera.

■ **REMARQUE: Pour une charge et une performance optimales, laissez le chargeur connecté à la batterie pendant 1 heure au minimum, après que l'icône de charge de maintenance (D) se soit allumé. Si la batterie devient chaude au toucher, arrêtez de la charger. Recommencez une fois qu'elle s'est refroidie.**

7. Une fois que la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur de la prise de courant de 110 V.

■ **REMARQUE: Si la batterie n'offre pas le rendement attendu par l'utilisateur après la charge, apportez la batterie chez un concessionnaire Arctic Cat pour un dépannage plus approfondi.**

Démarrage de secours

■ **REMARQUE: Arctic Cat ne recommande pas de procéder à un démarrage de secours d'un véhicule avec une batterie déchargée, mais plutôt de retirer la batterie, en faire l'entretien et la charger correctement; toutefois, en cas d'urgence, il peut être nécessaire de faire un démarrage de secours d'un véhicule. Dans ce cas, suivez la procédure ci-dessous pour exécuter avec soin et en toute sécurité cette procédure.**

⚠ AVERTISSEMENT

La manipulation ou la connexion incorrecte d'une batterie peut conduire à des blessures graves y compris les brûlures d'acide, les brûlures électriques ou la cécité causée par une explosion. Il faut toujours retirer les bagues et les montres.

1. Sur le véhicule dont la batterie doit être rechargée, déposez le couvercle de la batterie et les protections des bornes.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de tout entretien effectué sur une batterie, les précautions suivantes doivent être prises: maintenir les étincelles, les flammes nues, les cigarettes et toute autre flamme à l'écart. Toujours porter des lunettes de sécurité. Protéger la peau et les vêtements lorsque vous manipulez une batterie. Lors de l'entretien d'une batterie dans un espace clos, garder l'endroit bien aéré. S'assurer que l'aération de la batterie ne soit pas obstrué.

2. Inspectez la batterie pour déceler des signes de fuites d'électrolyte, de bornes desserrées ou de renflements latéraux. Les boîtiers de batterie ayant des fuites ou des renflements peuvent indiquer une batterie gelée ou court-circuitée.

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'une quelconque de ces conditions existe, NE PAS essayer de recharger, survolter ou charger la batterie. Une explosion pourrait se produire et causer des blessures graves.

3. Inspectez le véhicule qui sera utilisé pour la recharge de la batterie afin de déterminer si la tension et la polarité de masse sont compatibles. Le véhicule doit avoir un système électrique de 12 V c.c. à masse négative.

ATTENTION

Toujours s'assurer que les systèmes électriques ont la même tension et la même polarité de masse avant de connecter les câbles de démarrage. Sinon, des dommages électriques graves peuvent se produire.

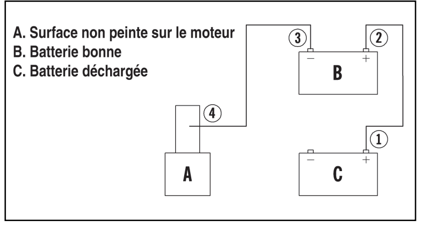
4. Rapprochez suffisamment le véhicule à utiliser pour la recharge de la batterie afin de s'assurer que les câbles de démarrage puissent être connectés facilement; puis passez au point mort, serrez et verrouillez les freins, arrêtez tous les accessoires électriques et arrêtez le commutateur d'allumage.

■ **REMARQUE: Que tous les commutateurs du véhicule dont la batterie doit être rechargée sont en position d'arrêt (OFF).**

5. Débrancher tous les accessoires extérieurs tels que les téléphones cellulaires, les unités GPS et les radios des deux véhicules.

ATTENTION

Si les accessoires électroniques ne sont pas débranchés pendant la recharge de la batterie, cela peut causer des dommages du système dus aux pointes d'alimentation.



6. Fixez un collier de serrage du câble de démarrage positif (rouge) à la borne positive (+) (1) de la batterie déchargée (C) en faisant attention de ne contacter aucune pièce métallique avec l'autre collier de serrage; puis fixez l'autre collier de serrage du câble de démarrage positif (rouge) à la borne positive (+) (2) de la batterie en bon état (B).

■ **REMARQUE: Certains câbles de démarrage peuvent avoir la même couleur, mais les colliers de serrage ou les extrémités auront des codes couleurs rouge et noir.**

7. Fixez un collier de serrage du câble de démarrage négatif (noir) à la borne négative (-) (3) de la bonne batterie (B); puis fixez l'autre collier de serrage du câble de démarrage négatif (noir) (4) à une surface métallique non peinte (A) sur le moteur ou le châssis, suffisamment loin de la batterie déchargée et des composants du système de carburant.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais faire de connexion finale à une batterie car une étincelle pourrait enflammer l'hydrogène gazeux, ce qui causerait une explosion de la batterie pouvant conduire aux brûlures d'acide ou à la cécité.

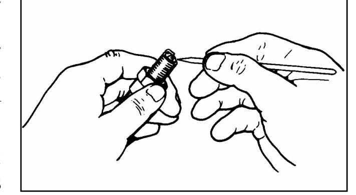
8. Placez-vous suffisamment loin de la batterie déchargée et démarrer le véhicule avec la bonne batterie. Laissez marcher le véhicule pendant plusieurs minutes pour fournir une certaine charge à la batterie déchargée.
9. Démarrez le véhicule avec la batterie déchargée et laissez-le marcher pendant plusieurs minutes avant de débrancher les câbles de démarrage.
10. Retirez les câbles de démarrage dans la séquence inverse de leur branchement (4, 3, 2, 1). Faites attention de ne pas court-circuiter les câbles par contact avec le métal non recouvert.

■ **REMARQUE: Faites vérifier la batterie et le système électrique avant d'utiliser le véhicule à nouveau.**

Bougie

Le VTT est équipé d'une bougie spéciale. Consultez le tableau des spécifications du VTT pour connaître le bon type de bougie. Un isolateur brun pâle indique que la bougie est en bon état. Un isolateur blanc ou foncé indique que le moteur a peut-être besoin d'une révision ou que le carburateur a peut-être besoin d'être ajusté.

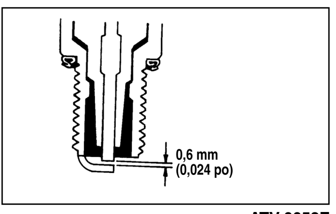
Consultez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat si l'isolateur de bougie n'a pas la couleur brun pâle. Pour éviter l'encrassement par temps froid, assurez-vous que le moteur est bien réchauffé avant de fonctionner.



ATV-0051

Afin que la bougie demeure chaude et forte, assurez-vous qu'il n'y a pas d'accumulations de carbone sur la bougie.

Avant de retirer la bougie, assurez-vous de bien nettoyer la zone entourant celle-ci. En l'absence de ce contrôle, des saletés pourraient entrer dans le moteur lors du retrait ou de l'installation de la bougie.



ATV-0052E

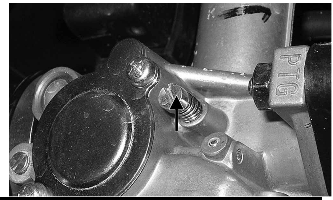
Pour avoir un bon allumage, réglez l'écartement des électrodes à 0,6 mm (0,024 po). Servez-vous d'une jauge d'épaisseur pour vérifier le jeu.

Lors de l'installation de la bougie, assurez-vous de bien serrer celle-ci. Une nouvelle bougie doit être serrée de 1/2 tour une fois que la rondelle touche la culasse du cylindre. Une bougie usagée doit être serrée de 1/8 à 1/4 de tour une fois que la rondelle touche la culasse du cylindre.

Réglage du tr/min du ralenti du moteur

Un tachymètre est nécessaire afin de régler correctement le ralenti. Si vous n'en avez pas, apportez le VTT chez un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat.

1. Pour régler le tr/min de ralenti, démarrez le moteur et laissez-le se réchauffer jusqu'à sa température de fonctionnement normale.
2. Tournez la vis de réglage du ralenti dans l'un ou l'autre sens et réglez le ralenti au 1700 tr/min.



⚠ AVERTISSEMENT

Réglez le ralenti au tr/min approprié. Assurez-vous que le moteur est à la température normale de fonctionnement avant d'ajuster le tr/min du ralenti.

Réglage du câble d'accélérateur

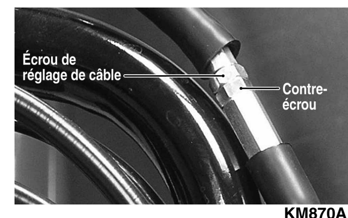
L'accélérateur est réglé en usine et aucun réglage n'est nécessaire. Néanmoins, s'il faut effectuer un réglage, respectez la procédure suivante:

1. Tirez vers l'arrière les protections en caoutchouc pour avoir accès à l'écrou de réglage de câble.
2. Desserrez le contre-écrou pour pouvoir régler l'écrou de réglage de câble.



KM870

3. Tournez l'écrou de réglage dans le sens horaire pour augmenter le jeu du câble. Tournez l'écrou de réglage dans le sens antihoraire pour diminuer le jeu.
4. Il doit y avoir environ 6 mm (1/4 po) de jeu dans le câble.
5. Serrez le contre-écrou pour fixer le réglage.



KM870A

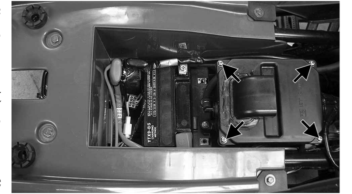
Filtre à air

Le filtre situé dans le logement du filtre à air doit être propre afin de permettre une bonne performance du moteur et un bon kilométrage. Si le VTT est utilisé dans des conditions normales, assurez la révision du filtre aux intervalles spécifiés. Si le VTT est utilisé dans la poussière, l'humidité ou la boue, inspectez et assurez la révision du filtre plus fréquemment. Observez la procédure suivante pour retirer, inspecter et/ou nettoyer le filtre.

ATTENTION

Une inspection fréquente du filtre à air est requise si le VTT est utilisé dans la poussière, l'humidité ou la boue, sous peine d'endommager le moteur.

1. Retirez le siège. Retirer les quatre vis fixant le couvercle du logement de filtre à air.
2. Retirez le couvercle du logement du filtre à air; puis enlevez délicatement le filtre.
3. Remplissez un bac à nettoyage de taille plus large que le filtre d'un solvant de nettoyage non inflammable; nettoyez ensuite le filtre dans le solvant.


KM840A

■ **REMARQUE: Le nettoyeur de filtre d'air mousse et l'huile de filtre d'air mousse sont disponibles chez Arctic Cat.**

4. Comprimez l'élément entre les paumes des deux mains pour éliminer l'excès de solvant. Ne tordez et n'essorez pas l'élément sous peine de le fissurer.
5. Séchez le filtre.
6. Placez-le dans un sac de plastique; ensuite, versez de l'huile à filtre et travaillez l'huile dans la filtre.

ATTENTION

Un filtre à air déchiré peut causer des dommages au moteur du VTT. Si le filtre est déchiré, des saletés et de la poussière peuvent entrer dans le moteur. Examinez attentivement le filtre pour détecter les déchirures avant et après le nettoyage. S'il y a des déchirures, remplacez-le par un nouveau filtre.

7. Nettoyez toute saleté ou tout débris trouvé à l'intérieur du filtre à air. Assurez-vous qu'aucune saleté ne pénètre dans le carburateur.
8. Installez le filtre à air et le couvercle. Assurez-vous que la fermeture étanche en caoutchouc est en place; ensuite installer les quatre vis et serrez bien (ne pas serrer plus qu'il ne faut).
9. Installez le siège en vous assurant qu'il est bien en place.

Réglage/condition de la chaîne d'entraînement

Le réglage et la condition de la chaîne d'entraînement devraient être inspectées chaque jour avant que vous conduisiez. Suivez toujours les consignes ci-dessous pour l'inspection et la révision de la chaîne d'entraînement.

⚠ AVERTISSEMENT

Faillir à inspecter et entretenir la chaîne d'entraînement peut être dangereux. D'opérer le VTT avec la chaîne d'entraînement en mauvaise condition ou incorrectement réglée peut causer un accident résultant en de blessures possibles.

Condition de l'inspection

Inspectez la chaîne d'entraînement pour toutes conditions suivante.

- Goupilles desserrées.
- Rouleaux desserrées ou fissurées.
- Maillons secs ou rouillés.
- Maillons tordus ou grippés.
- Usure excessive.

Si toute condition est présent, la chaîne d'entraînement doit être remplacée. Amenez le VTT chez un concessionnaire autorisé de VTT Arctic Cat pour ce travail de révision.

■ **REMARQUE: Si la chaîne d'entraînement est usée ou endommagée, les pignons peuvent être usés ou endommagés. Inspectez les pignons pour dents que sont usées, brisées ou endommagées. Toujours inspectez les pignons quand une chaîne d'entraînement nouveau est installée.**

Nettoyage et Graissage

Le chaîne d'entraînement devrait être nettoyée et lubrifiée fréquemment pour prolonger et la durabilité du la chaîne pignon de chaîne. Pour lubrifier et nettoyer la chaîne, respectez la procédure suivante.

■ **REMARQUE: Ce VTT est muni avec un joint torique de chaîne à rouleaux. Chaque maillon incorpore de petits joints torique pour rendre étanche de l'eau et de la saleté. Un soin particulier doit être pris pour choisir des solutions et des lubrifiants qui sont convenables pour les chaînes de type joint torique.**

1. Utilisant une solution nettoyant convenable non inflammable, lavez à fond la chaîne et les pignons de chaîne.
2. Permettez la chaîne pour sécher; puis appliquez un lubrifiant sec, à base de graphite au chaîne.

La chaîne d'entraînement doit être lubrifiée avec un lubrifiant de chaîne sèche à base de graphite. En utilisant un tel lubrifiant, les dépôts de saleté sur la chaîne d'entraînement seront réduits au minimum.

Réglage de tension

1. Desserrez les quatre vis à capuchon (A) sur le boîtier d'essieu; puis en utilisant l'écrou de réglage (B), réglez le jeu de chaîne (dans le sens horaire pour serrer, dans le sens antihoraire pour desserrer) à 10-20 mm.
2. Serrez les quatre vis à capuchon (A) à 50 lb-pi; puis serrez l'écrou de réglage (B) à 15 lb-pi.

KM821A

■ **REMARQUE: Les réglages de chaîne d'entraînement peuvent être effectués par le propriétaire du VTT s'il est qualifié pour le faire. Si le propriétaire ne se sent pas qualifié, il peut amener le VTT chez un concessionnaire autorisé de VTT Arctic Cat pour le travail de révision.**

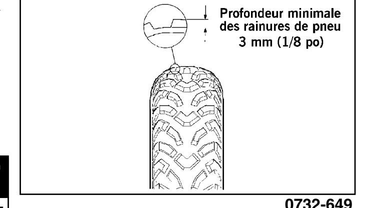
Pneus

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez toujours des pneus de la taille et du type spécifiés. Consultez le tableau des Spécifications du VTT pour connaître la bonne pression de gonflage des pneus et maintenez toujours une pression de gonflage adéquate.

État des sculptures de pneus

L'utilisation de pneus usés sur un VTT est très dangereuse. Un pneu est usé quand la profondeur des sculptures est inférieure à 3 mm (1/8 po). Veillez à remplacer les pneus avant d'atteindre cette limite inférieure.



0732-649

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de pneus usés est dangereuse et accroît le risque d'accident.

Remplacement de pneu

Le VTT a des pneus sans chambre à air basse pression. L'étanchéité à l'air est assurée par les surfaces de contact entre la jante intérieure de roue et le bourrelet de pneu. Si la jante intérieure de roue ou le bourrelet de pneu est endommagé, il peut y avoir une fuite d'air. Faites bien attention de ne pas endommager ces parties lors du remplacement des pneus.

Il est très important d'utiliser le bon outillage pour la réparation ou le remplacement des pneus pour éviter d'endommager le bourrelet de pneu ou les jantes de roue. Si vous ne disposez pas de l'outillage nécessaire, confiez cette opération à un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat ou à un centre agréé de réparation de pneus.

ATTENTION

Lorsque vous détachez le bourrelet de pneu de la roue, faites très attention de ne pas endommager la surface de roue intérieure ni le bourrelet de pneu.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez seulement des pneus homologués par Arctic Cat lors du changement de pneus. Sinon, le VTT pourrait devenir instable.

Réparation de pneu sans chambre à air

Si le pneu est crevé ou à plat, vous pouvez le réparer au moyen de rustines, type injecteur. Si la détérioration provient d'une coupure ou si la crevaison ne peut pas être réparée par une rustine, type injecteur, il faut remplacer le pneu. Si vous conduisez le VTT dans des endroits où il est difficile de trouver des services de transport ou de réparation, il vous est fortement conseillé d'avoir avec vous une trousse de réparation à rustines et une pompe pour pneus.

Roues

1. Stationnez le VTT sur un sol de niveau et engagez le verrou de levier de frein.
2. Desserrez les écrous sur la roue à déposer.
3. Élevez le VTT.
4. Enlevez les écrous.
5. Retirez la roue.
6. Montez la roue et les écrous.
7. Serrez alternativement, en passant d'un côté à l'autre, à 30 lb-pi.
8. Enlevez le cric.

Remplacement d'ampoule

La puissance nominale de l'ampoule est indiquée dans le tableau. Remplacez toujours une ampoule grillée par une ampoule de même puissance nominale.

Phares	12 V/35W/35W (2)
Feux de position	12 V/5W (2)
Feux d'arrêt/feux arrière	12 V/21W/5W (2)

ATTENTION

Utilisez exclusivement comme ampoule de rechange l'ampoule indiquée dans le tableau.

■ **REMARQUE: La portion en vitre est très fragile. MANŒUVREZ AVEC SOIN. Quand vous remplacez la phare, ne touchez pas à la partie en vitre. Si la vitre est touchée, vous devez la nettoyer avec un linge propre avant de l'installer. Un film d'huile résiduel sur l'ampoule, diminuera la durée l'ampoule.**

Pour remplacer la phare, suivez la procédure suivant.

1. Retirez la botte du l'arrière de logement de phare; puis retirez le raccord trois fils du l'ampoule.
2. Relâches les deux extrémités de l'attache à ressort du logement de phare et assurez-vous que l'attache n'est gauchée ou déformée; puis retirez l'ampoule du logement de phare.
3. Installez la nouvelle ampoule dans le logement; puis fixez avec l'attache à ressort.
4. Branchez le raccord trois fils au l'ampoule; puis installez la botte.
5. Installez le raccord de faisceau de fils.



KM194A



KM192A


KM195

ATTENTION

Quand vous remplacez la phare, soyez prudent de ne pas toucher à l'ampoule. Touchez à l'ampoule avec un linge propre.

Respectez la procédure suivante pour replacez les feux de position:

1. Tirez la douille d'ampoule du logement de feux de position et retirez l'ampoule par tirant-la de la douille.
2. Poussez un ampoule nouveau dans la douille et poussez la douille dans le logement de feux de positiong.

Respectez la procédure suivante pour remplacer l'ampoule de feu d'arrêt.

1. Faites tourner la douille d'ampoule dans le sens antihoraire pour déverrouiller-la et tirez-la du logement de phare.
2. Poussez l'ampoule vers l'intérieur et tournez-la dans le sens antihoraire.
3. Installez la nouvelle ampoule en la tournant dans le sens horaire tout en la poussant vers l'intérieur; puis placez la douille dans le logement de phare et verrouillez-la par tournant-la dans le sens horaire.

Fusible

Le fusible principal (20 A) est situé sur le cadre, près de la batterie, sous le siège.

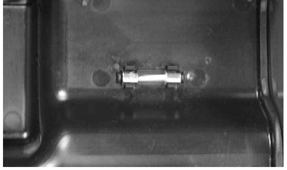
■ **REMARQUE: Pour remplacer le fusible, ouvrez la boîte et retirez-le; installez ensuite le nouveau fusible. Un fusible de rechange se trouve dans la retenue de batterie.**

Pour tout type de problème avec le système électrique, vérifiez toujours les fusibles en premier lieu.

ATTENTION

Remplacez toujours un fusible sauté avec un fusible de même type et de même calibre. Si le nouveau fusible saute après une brève période d'utilisation, consultez immédiatement un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat.


KM854A


KM863

Compartiment de rangement/outils

Le VTT est équipé d'une trousse à outils de base. Elle est située sous le siège.

Laissez tout le temps la trousse à outils sur le VTT.

Préparation à l’entreposage

ATTENTION

Avant d’entreposer le VTT, il doit subir une révision appropriée afin de prévenir la rouille et la détérioration des composants.

Arctic Cat recommande la procédure suivante pour préparer le VTT à l’entreposage. Il est préférable que cet entretien soit fait par un concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat; toutefois, le propriétaire/conducteur peut l’effectuer s’il le souhaite.

1. Nettoyez le coussin du siège (couverture et base) avec un chiffon humide et laissez sécher.
2. Nettoyez à fond le VTT afin d’enlever toute saleté, huile, herbe et autres matières étrangères. Laissez le VTT sécher complètement. Ne permettez PAS à l’eau de pénétrer dans toute partie du moteur ou de l’admission d’air.
3. Videz le réservoir d’essence ou ajoutez un stabilisant de carburant à l’essence dans le réservoir. Retirez le couvercle du boîtier du filtre à air et le filtre à air. Démarrez le moteur et attendez qu’il tourne au ralenti; puis injectez rapidement le conservateur de moteur Arctic Cat dans l’ouverture du filtre à air pendant une période de 10 à 20 secondes. Installez le filtre à air et le couvercle du boîtier.

ATTENTION

Si l’intérieur du filtre à air est sale, nettoyez-le avant de mettre le moteur en marche.

4. Vidangez la cuve à flotteur du carburateur.
5. Bouchez le trou du système d’échappement avec un chiffon propre.
6. Enduisez avec une huile légère le manchon supérieur de la colonne de direction et les plongeurs des amortisseurs.
7. Serrez tous les écrous, boulons et vis. Assurez-vous que les rivets qui retiennent les composants soient bien serrés. Remplacez tous les rivets desserrés. Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis calibrés soient resserrés selon les spécifications.
8. Nettoyez entièrement le VTT.

■ **REMARQUE: Pour l’entreposage, utilisez un appareil d’entretien de la batterie ou veillez à ce que la batterie soit entièrement chargée (consultez la section Batterie du présent manuel).**

9. Débranchez les câbles de la batterie (câble négatif d’abord); puis retirez la batterie, nettoyez les bornes et les câbles de la batterie et entreposez dans un endroit propre et sec.
10. Remisez le VTT à l’intérieur sur une surface de niveau.

ATTENTION

N’entreposez pas le VTT à l’extérieur en plein soleil. Ne le recouvrez pas d’une housse plastique, puisque l’humidité s’accumulera sur le VTT et causera de la rouille.

Préparation suivant l'entreposage

Une préparation appropriée du VTT après la période d'entreposage assurera plusieurs heures de plaisir et de kilomètres sans tracas. Arctic Cat recommande la procédure suivante pour préparer le VTT.

1. Nettoyez entièrement le VTT.
2. Nettoyez le moteur. Retirez le chiffon du système d'échappement.
3. Vérifiez tous les fils et les câbles de commande pour détecter les traces d'usure ou d'effilochage. Remplacez au besoin.
4. Changez la lubrifiant de transmission.
5. Chargez la batterie et installez celle-ci.
6. Raccordez les câbles de batterie en veillant à connecter d'abord le câble positif.
7. Contrôlez tout le système de freinage (câbles, mâchoires, etc.), toutes les commandes et le feu d'arrêt; réglez ou remplacez au besoin.
8. Vérifiez la pression de gonflage des pneus. Gonflez à la pression recommandée tel que requis.
9. Serrez tous les écrous, boulons et vis en veillant à ce que tous les écrous, vis et boulons calibrés soient resserrés selon les spécifications.
10. Assurez-vous que la colonne de direction se déplace librement et ne coince pas.
11. Vérifiez la bougie. Nettoyez ou remplacez au besoin.

Journal d’entretien

DATE	RÉVISION EFFECTUÉE/NOTES

Garantie limitée

Arctic Cat Inc. (ci-après Arctic Cat) offre une garantie limitée sur chaque VTT Arctic Cat neuf qu'elle assemble et sur chaque pièce et accessoire de VTT Arctic Cat d'origine assemblés ou vendus par un concessionnaire de VTT Arctic Cat agréé. La garantie limitée sur un VTT Arctic Cat est offerte à l'acheteur au détail d'origine pour la période décrite ci-dessous; néanmoins, la durée de garantie restante peut être transférée à un tiers. La couverture de garantie n'est offerte que dans le pays où l'achat au détail original a été effectué, uniquement à l'acheteur initial ayant son lieu de résidence dans ce pays ou à un cessionnaire résidant dans ce pays pour le reste de la durée de la garantie.

Arctic Cat garantie seulement les produits qu'il assemble et/ou vend. Toutefois Arctic Cat ne garantit pas les dommages causés par l'utilisation de produits non-vendus ou assemblés par Arctic Cat de même que le fonctionnement adéquat de ces dits produits installés sur le VTT Arctic Cat ne pourra être tenu responsable des dommages incidents ou conséquents.

Arctic Cat choisira de remplacer ou réparer sans frais (incluant les coûts de main-d'oeuvre s'y rattachant), toute pièce admissible sous la garantie en matériel ou fabrication. Toute réparation sous la garantie DEVRA être effectuée par un détaillant autorisé VTT Arctic Cat. Aucun coût de transport, frais de location, ou coût d'inconvénients ne sera défrayé par Arctic Cat. Arctic Cat ou un détaillant autorisé Arctic Cat validera la garantie suite à l'examen des pièces défectueuses. Arctic Cat se réserve le droit de vérifier en usine l'état des dites pièces afin de déterminer de façon définitive si la garantie s'applique.

Les périodes de garantie sont les suivantes:

1. Six mois de la date de vente - pour les VTT Arctic Cat utilisés à des fins récréatives.
2. Quatre-vingt-dix (90) jours de la date de vente - pour les VTT Arctic Cat utilisés à des fins commerciales, incluant les locations (garantie non-transférable).
3. Trente jours de la date de vente - pour les batteries fourni par Arctic Cat.

Cette garantie exclut l'usure normale, l'abus et la corrosion des pièces suivantes:

Pneus	Bottes CV
Filtre à huile	Rembourrage perforé ou déchiré
Filtre à air	Panneaux du châssis fendus ou bossés
Garnitures de frein	Bougie(s)
Ampoules	Pièces d'usure d'embrayage
Courroie d'embrayage	

Les situations suivantes annulent la garantie Arctic Cat.

1. Ne pas suivre les procédures de rodage, d'entretien, de remisage (si remisé pour une longue période) et/ou de service telles que recommandées dans le Manuel d'utilisation.
2. Réparations et/ou ajustements exécutées par quelqu'un d'autre qu'un détaillant autorisé VTT Arctic Cat.
3. Utilisation incorrecte du gicleur principal du carburateur.
4. L'utilisation de l'essence, de lubrifiants et de bougie non-conforme.
5. Un accident, ou exposer le VTT à de l'abus ou une mauvaise utilisation ou de la négligence.
6. Toutes modifications, additions ou l'enlèvement de pièces à moins qu'il a été autorisé par Arctic Cat.
7. L'utilisation du VTT à des fins de course.
8. Tout moteur retiré pour l'utilisation dans un autre VTT.
9. L'altération ou le retrait du numéro d'identification du VTT ou du moteur.
10. Utilisation de pièces non vendues ou approuvées par Arctic Cat.
11. Dommage causé par un transport incorrect.

Arctic Cat décline toute responsabilité et cette garantie limitée exclut la récupération des montants adjugés pour dommages-intérêts punitifs, dommages directs ou indirects, les pertes de profit et les pertes d'utilisation. Certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ni la restriction des dommages directs ou indirects. Par conséquent, il est possible que les restrictions susmentionnées ne s'appliquent pas à vous. La responsabilité globale d'Arctic Cat se limite au prix du produit. La loi de l'état du Minnesota doit s'appliquer à tous les litiges ou à toutes les réclamations, à l'exclusion des conflits de lois.

EXCLUSION DE LA GARANTIE IMPLICITE ET CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Dans la mesure où la loi le permet, Arctic Cat exclut et rejette toute garantie implicite de qualité marchande et de convenance à une fin particulière.

Si l'entretien ou les réparations au titre de la garantie ne vous conviennent pas, vous devez communiquer avec Arctic Cat aux (É.-U.) en composant le numéro 1-218-681-9851 ou au (Canada) en composant le numéro 1-204-982-1656.

Procédure de garantie et responsabilité du propriétaire

Au moment de la vente, un formulaire d'Inscription du Propriétaire doit être rempli par le détaillant de vente ainsi que le consommateur. La réception du formulaire d'inscription à la compagnie Arctic Cat est une condition obligatoire pour que la couverture de garantie soit possible. La responsabilité de garder et/ou de soumettre les copies appropriées du formulaire aux bureaux appropriés pour que la couverture de garantie puisse commencer reste avec le détaillant de vente.

Le détaillant doit donner une copie signée du formulaire au consommateur pour que celui-ci puisse le présenter au détaillant présent lors d'une demande de service de garantie. Le formulaire d'inscription est la preuve du consommateur du fait qu'il est propriétaire et que la garantie est valable. Le formulaire est donc utilisé par le détaillant pour valider la réclamation de garantie. Veuillez placer votre copie du formulaire dans un endroit sauf.

Pour toute réparation sous garantie, la VTT devra être retournée au détaillant qui a conclu la vente. Les réparations sous garantie constituent la responsabilité première du détaillant. Sujet aux limites établies dans la Garantie Limitée, si votre détaillant interrompt ses activités ou si vous déménagez ou circulez en VTT sur un territoire hors de votre région, la garantie peut être exécutée par tout autre détaillant autorisé Arctic Cat.

Le détaillant autorisé Arctic Cat examinera la VTT ou les pièces afin de déterminer si, à son avis, l'état est protégé par la garantie. Dans l'affirmative, le détaillant réparera ou remplacera, à la discrétion d'Arctic Cat, sans frais (incluant le coût de la main-d'oeuvre s'y rattachant) toutes les pièces admissibles sous garantie ainsi que celles qu'elles auront endommagées. Vous, le propriétaire, devrez par la suite signer un formulaire de garantie prouvant à Arctic Cat que les réparations ont véritablement été effectuées.

La responsabilité du consommateur est de maintenir et d'entretenir la VTT selon les recommandations de la compagnie Arctic Cat qui se trouvent dans le Manuel d'utilisation. Pour vous protéger ainsi que la VTT, veuillez suivre tous les conseils de sauvegarde et de service. **La compagnie Arctic Cat NE garantira PAS de réparations nécessaires résultant du fait que l'entretien de l'opérateur normal, les procédés de remisage et les services tels que décrits dans le Manuel d'utilisation n'ont pas été faits.**

Si vous avez des questions concernant votre VTT ou votre garantie, n'hésitez pas à communiquer avec votre détaillant.

Changement d’adresse, de propriétaire ou transfert de la garantie

Arctic Cat Inc. garde dans ses archives le nom et l’adresse actuels du propriétaire de ce VTT. Cela permettra à Arctic Cat de trouver le propriétaire actuel et de lui transmettre toutes les informations de sécurité importantes qui pourraient s’avérer nécessaires pour le protéger contre des dommages corporels ou matériels. Veuillez vous assurer qu’une copie de ce formulaire est remplie et retournée à Arctic Cat Inc. si vous déménagez ou si vous vendez le VTT à un tiers.

Ce formulaire peut également servir à transférer à un tiers la partie non utilisée de la garantie d’origine. Pour transférer la garantie, remplissez intégralement ce formulaire et retournez-en ensuite une copie à Arctic Cat Inc. Arctic Cat traitera la demande et délivrera une garantie pour la période restante de la garantie d’origine.

- Changement d’adresse ❑
- Changement de propriétaire ❑
- Transfert de garantie ❑

Changement d’adresse/de propriétaire/ transfert de la garantie à:

Nom ______________________________

Adresse ______________________________

Ville/État (Province)/code postal ____________________

N° de téléphone (   ) ____________________

Année et modèle de VTT ____________________

Numéros d’identification du véhicule (NIV) ____________

Avant de conduire, vous devriez suivre un cours de conduite de VTT pour acquérir les compétences élémentaires en conduite de VTT ou pour vous perfectionner. Aux États-Unis, composez le 1 (800) 887-2887 pour vous inscrire au cours de conduite de VTT d’une demi-journée offert à l’endroit le plus proche ou renseignez-vous auprès de votre concessionnaire. L’instructeur facturera des frais modiques à chaque personne suivant le cours. Au Canada, composez le (613) 739-1535.

Pliez une fois

Apposez
le timbre
ici

CHANGEMENT D'ADRESSE/DE PROPRIÉTAIRE

**ARCTIC CAT INC.
PRODUCT SERVICE AND WARRANTY DEPT.
P.O. BOX 810
THIEF RIVER FALLS, MN 56701
USA**

Déclaration de conformité

Application des directives du conseil:	EMC Directive 97/24/EC Date d'émission: Juin, 1997 Directive de machinerie EC 2006/42/EC Date d'émission: Mai, 2006
Émis par la Commission européenne.	
Type de l'équipement:	Véhicules tout terrain
Marque de fabrication:	Arctic Cat
Modèles:	150 2x4

Les standards dont la conformité est déclarée:	EN 61000-6-2:2005 EN 55012:2007
Fabricant (si ce n'est pas l'agent émettant):	Arctic Cat Inc. 601 Brooks Ave S. Thief River Falls, MN 56701 USA

Je, le sous-signé, déclare par la présente que l'équipement spécifié ci-dessus se conforme à la (aux) directive(s) et au(x) standard(s) comme spécifié.

Brad Darling
Vice-président/directeur général

Enregistrement des numéros d'identification

1. NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE:

2. NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR:

Notez le numéro d'identification du véhicule et le numéro de série du moteur dans les espaces prévus pour faciliter la commande de pièces auprès de votre concessionnaire agréé de VTT Arctic Cat ou pour référence au cas où votre VTT est volé.

⚠ AVERTISSEMENT

Le mauvais usage du VTT peut résulter en de BLESSURES SÉVÈRES ou LA MORT







UTILISEZ TOUJOURS UN CASQUE APPROUVÉ ET DES VÊTEMENTS PROTECTEURS

NE JAMAIS UTILISER SUR DES ROUTES PUBLIQUES

NE JAMAIS TRANSPORTER DE PASSAGERS

NE JAMAIS CONSOMMER DE DROGUES OU D'ALCOOL LORS DE L'UTILISATION DU VTT

NE JAMAIS OPÉRER:

- sans avoir reçu une bonne formation ou instruction
- à des vitesses trop rapide pour votre habiletés ou les conditions
- sur des routes publiques une collision peut survenir avec un autre véhicule
- avec un passager les passagers affectent l équilibre et la direction et augmente les risques de perte de contrôle

TOUJOURS:

- utiliser les bonnes techniques de conduite pour éviter que le véhicule culbute sur des pentes, des terrains difficiles et dans les virages
- éviter les surfaces pavées le pavage peut affecter sérieusement la maniabilité et le contrôle

TROUVER ET LIRE LE MANUEL D'UTILISATION
SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS



(204) 982-1656 p/n 2259-536